

NRC-CNRC

**Administrative Services and Property Management** 

# **DEVIS**

NO de

SOLICITATION: 15-22030

Edifice: S-77

100 promenade Sussex

Ottawa, Ontario

PROJET: S-77

Réfection de toiture

NO. DE PROJET : \$77-5055

Date: mai 2015





# **DEVIS**

# TABLE DES MATIERES

Formulaire de soumission	
Annonce Achatsetventes	
Instructions aux soumissionnaires	
Taxes de ventes Ontario	
Compagnies de cautionnements	
Articles de convention	
Plans et devis	A
Modalités de paiement	В
Conditions générales	C

Conditions de travail et échelle des justes salaires N/A	D
Conditions d'assurance	E
Condition de garantie du contrat	F
Liste de vérification des exigences relatives à la sécurité LVERS	G

National Research Council
Canada

Conseil national de recherches
Canada

Administrative Services
& Property management
Branch (ASPM)

Direction des services
administratifs et de la gestion
de l'immobilier (SAGI)

# Formulaire de proposition - Marché de construction

	<u>Titre du projet</u> S-77 Réfection de toiture
	No. de Proposition: 15-22030
1.2	Nom d'entreprise et adresse du soumissionnaire
	NomAdresse
	Personne-ressource (nom en lettres moulées)  Téléphone () Téléc. ()
1.3 <u>c</u>	Offre de prix
	Le soumissionnaire soussigné offre par les présentes à Sa Majesté du chef du Canada (ci-après appelée « Sa Majesté »), représentée par le Conseil national de recherches du Canada, d'exécuter et d'achever les travaux se rapportant au projet désigné ci-haut, conformément aux plans et devis et aux autres documents d'appel d'offres, à l'endroit et de la manière énoncés aux présentes, pour un montant total de\$ (montant numéraire uniquement) dans la monnaie ayant cours légal au Canada (TPS/TVH en sus).
	Le montant de l'offre comprend toutes les taxes fédérales, provinciales et municipales

Le montant de l'offre comprend toutes les taxes fédérales, provinciales et municipales applicables<sup>(\*)</sup>. Cependant, si l'une des taxes imposées en vertu de la *Loi sur l'accise*, de la *Loi sur la taxe d'accise*, de la *Loi sur la sécurité de la vieillesse*, de la *Loi sur les douanes*, du tarif des douanes ou de toute autre loi provinciale imposant une taxe de vente au détail sur les achats de biens meubles incorporés à un bien immobilier est modifiée et que cette modification survient :

- .1 après que la présente proposition ait été mise à la poste ou livrée; ou
- .2 si la présente proposition est révisée, après la dernière révision;

le montant de l'offre de prix devra être diminué ou augmenté de la manière prévue à l'article CG22 des Conditions générales du contrat.

National Research Council	Conseil national de recherches
Canada	Canada
Administrative Services	Direction des services
& Property management	administratifs et de la gestion
Branch (ASPM)	de l'immobilier (SAGI)

### **1.3.1** Offre de prix (suite)

(\*) Dans le cadre de la présente proposition, la taxe sur les produits et services (TPS) n'est pas une taxe applicable.

Dans la province de Québec, la taxe de vente du Québec (TVQ) ne doit pas être ajoutée au montant de l'offre, le gouvernement fédéral étant exempté de la TVQ. Les soumissionnaires doivent s'adresser directement au ministère du Revenu provincial pour récupérer toute taxe qu'ils sont appelés à verser sur des biens et services acquis dans le cadre de l'exécution du présent marché. Les soumissionnaires devraient cependant inclure dans le montant de leur offre de prix tout montant de TVQ pour lequel ils ne peuvent exiger un remboursement de taxe sur les intrants.

### 1.4 Acceptation et conclusion du marché

Le soumissionnaire soussigné s'engage, dans les quatorze (14) jours suivant l'avis confirmant l'acceptation de la présente proposition, à signer un contrat portant sur l'exécution des travaux, à condition que l'avis d'acceptation du Ministère parvienne au soumissionnaire dans un délai de trente (30) jours suivant la date de clôture de l'appel d'offres.

# 1.5 Délai d'exécution des travaux

Le soumissionnaire soussigné s'engage à achever les travaux dans le délai stipulé au devis, lequel commence à courir à compter de l'avis d'acceptation de la présente proposition.

#### 1.6 Garantie de soumission

Le soumissionnaire soussigné joint à la présente proposition une garantie de soumission, conformément à l'article 5 des Instructions générales à l'intention des soumissionnaires.

Le soumissionnaire soussigné convient que dans l'éventualité où il refuse de conclure un contrat qu'il est tenu de conclure en vertu des présentes, tout dépôt de garantie fourni à titre de garantie de soumission sera retenu pour débit. Cependant, le Ministre peut, au nom de l'intérêt public, renoncer au droit de Sa Majesté de retenir pour débit le dépôt de garantie.

Le soumissionnaire soussigné convient que si la garantie de soumission n'est pas conforme aux modalités de l'article 5 des Instructions générales à l'intention des soumissionnaires, sa proposition peut être jugée irrecevable.

National Research Council	Conseil national de recherches
Canada	Canada
Administrative Services	Direction des services
& Property management	administratifs et de la gestion
Branch (ASPM)	de l'immobilier (SAGI)

# 1.7 Garantie d'exécution

Dans les quatorze (14) jours suivant l'avis d'acceptation de sa proposition, le soumissionnaire soussigné doit fournir une garantie d'exécution contractuelle, conformément à la section F, Conditions contractuelles, du contrat.

Le soumissionnaire soussigné convient que la garantie d'exécution visée par les présentes, si elle est fournie sous forme de lettre de change, sera versée au Trésor public du Canada.

1.8	<u>Annexes</u>		
	L'annexe n°	n/a	fait partie intégrante de la présente proposition.

# 1.9 Addenda

Le montant total de l'offre de prix porte sur l'exécution des travaux définis dans les addenda suivants :

N°	DATE	N°	DATE

(Les soumissionnaires doivent indiquer le numéro et la date des addenda.)

National Research Council	Conseil national de recherches
Canada	Canada
Administrative Services	Direction des services
& Property management	administratifs et de la gestion
Branch (ASPM)	de l'immobilier (SAGI)

# 1.10 Signature de la proposition

Les soumissionnaires doivent consulter l'article 2 des Instructions générales à l'intention des soumissionnaires.

SIGNÉ, AUTHENTIFIÉ ET REMIS le au nom de	<sup>e</sup> jour du mois de
(Inscrire le nom d'entreprise du soumissionnaire)	
SIGNATAIRE(S) AUTORISÉ(S)	
(Signature du signataire autorisé)	
(Inscrire le nom et le titre du signataire en lettres moulées	s)
(Signature du signataire autorisé)	
(Inscrire le nom et le titre du signataire en lettres moulées	3)

# **SCEAU**

#### **ANNONCE ACHATSETVENTES**

#### S-77 Réfection de toiture

Le Conseil national de recherches du Canada, 100 promenade Sussex, Ottawa, ON, a une demande pour un projet qui comprend :

Les travaux relevant de ce contrat portent sur la réfection de plusieurs de toiture du bâtiment S77 situé au 100 promenade Sussex du conseil national de recherches.

#### 1. GENERAL:

Adresser à le représentant ministériel (ou à son représentant) ou à l'Agent des contrats toute question portant sur tout aspect du projet. Ils sont les seuls autorisés à fournir des réponses.

On ne tiendra nullement compte des informations obtenues d'une personne autre que le représentant ministériel (ou son représentant) ou l'Agent des contrats et ce, autant à l'octroi du contrat qu'au cours des travaux.

Les entreprises souhaitant présenter des soumissions pour ce projet devraient obtenir les documents relatifs aux appels d'offres en s'adressant au fournisseur de service Achatsetventes.gc.ca AGAO. Si des addenda sont ajoutés, ils seront distribués par Achasetventes.gc.ca AGAO. Les entreprises qui choisissent de préparer leurs soumissions en se fondant sur des documents d'appel d'offres provenant d'autres sources le font à leurs propres risques et seront tenues d'informer le responsable de l'appel d'offres de leur intention de soumissionner. Les trousses d'appel d'offres ne pourront être diffusées le jour même de la clôture des soumissions.

#### 2. VISITE DU SITE OBLIGATOIRE

Les soumissionnaires ont l'obligation de participer à une des visites du site à la date et à l'heure prévues. Les soumissionnaires qui ont l'intention de présenter une soumission doivent envoyer au moins un représentant à cette visite.

Les visites de chantier se tiendront le 9 juin et le 11 juin, 2015 à **9 :00**. Rencontrer Janik Leroux à l'édifice S-77, entrée principale, 100 promenade Sussex, Ottawa, ON. Les soumissionnaires qui, pour une raison quelconque, ne peuvent pas participer à la visite à la date et à l'heure prévues ne pourront obtenir un deuxième rendez-vous; leur soumission sera donc considérée comme non conforme. **AUCUNE EXCEPTION NE SERA FAITE**.

Pour prouver qu'ils ont participé à la visite du site, les soumissionnaires ou leurs représentants DOIVENT signer, lors de la visite, le formulaire de participation élaboré par l'autorité contractante. Les soumissionnaires ou leurs représentants ont la responsabilité de vérifier s'ils ont bien signé ce formulaire avant de quitter le site. Les soumissions présentées par des soumissionnaires qui n'ont pas participé à la visite du site ou qui ont oublié de signer le formulaire de participation seront considérées comme non conformes.

#### 3. DATE DE FERMÊTURE :

La date de fermeture est le 24 juin, 2015 14 :00

### 4. RÉSULTATS DE L'APPEL D'OFFRES :

À la fermeture de l'appel d'offres, les résultats de l'appel d'offre seront envoyés par télécopieur à tous les entrepreneurs qui auront soumis un appel d'offre.

### 5. CRITÈRES DE SÉCURITÉ OBLIGATOIRES POUR LES ENTREPRENEURS

#### 5.1 EXIGENCES OBLIGATOIRES RELATIVES A LA SECURITE

- .1 L'entrepreneur doit détenir en permanence, pendant l'exécution du contrat à commandes, une attestation de vérification d'organisation désignée (VOD) en vigueur, délivrée par la Direction de la sécurité industrielle canadienne (DSIC) de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC).
- .2 Les membres du personnel de l'entrepreneur devant avoir accès à des établissements de travail dont l'accès est réglementé doivent TOUS détenir une cote de FIABILITÉ en vigueur, délivrée ou approuvée par la DSIC de TPSGC.
- .3 L'entrepreneur doit respecter les dispositions:
  - a) de la Liste de vérification des exigences relatives à la sécurité et directive de sécurité (s'il y a lieu), reproduite à l'Annexe D;
  - b) du Manuel de la sécurité industrielle (dernière édition)@ <a href="http://ssi-iss.tpsgc-pwgsc.gc.ca/msi-ism/msi-ism-fra.html">http://ssi-iss.tpsgc-pwgsc.gc.ca/msi-ism/msi-ism-fra.html</a>

### 5.2 VÉRIFICATION DE L'ATTESTATION DE SÉCURITÉ À LA CLÔTURE DES SOUMISSIONS

- Le soumissionnaire doit détenir une attestation de vérification d'organisation désignée (VOD) en vigueur, délivrée par la Direction de la sécurité industrielle canadienne (DSIC) de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) ET DOIT L'INCLURE AVEC LEUR SOUMISSION OU FAIRE SUIVRE DANS LES 48 HEURES SUIVANT LA DATE ET L'HEURE DE CLÔTURE DE L'APPEL D'OFFRE. Des vérifications seront effectuées par l'intermédiaire de la DSIC pour confirmer l'attestation de sécurité du soumissionnaire. L'omission de se conformer à cette exigence rendra la soumission non conforme et celle-ci sera rejetée.
- L'entrepreneur général doit nommer tous ses sous-traitants dans un délai de 72 heures suivant la clôture des soumissions, et ceux-ci doivent aussi détenir une attestation VOD valide et soumettre les noms, dates de naissance ou numéros de certificats de sécurité de toutes les personnes qui seront affectées au projet.
- Il faut noter que les sous-traitants qui doivent exécuter des tâches pendant l'exécution du contrat subséquent doivent aussi satisfaire aux exigences obligatoires du contrat en matière de sécurité. De plus, aucune personne ne possédant pas le niveau de sécurité exigé ne sera admise sur le site. Le soumissionnaire retenu devra s'assurer que les exigences liées à la sécurité sont satisfaites pendant toute l'exécution du contrat. La Couronne ne sera tenue responsable d'aucun retard ni d'éventuels coûts supplémentaires liés à l'inobservation par l'entrepreneur des exigences en matière de sécurité. L'omission de satisfaire à ces exigences sera suffisante pour résilier le contrat pour cause d'inexécution.
- .4 Pour toute question concernant les exigences liées à la sécurité pendant la période de soumission, les soumissionnaires doivent communiquer avec l'agente de sécurité @ 613-993-8956.

# 6.0 CSPAAT (COMMISSION DE LA SECURITE PROFESSIONNELLE ET DE L'ASSURANCE CONTRE LES ACCIDENTS DU TRAVAIL)

.1 Tous les soumissionnaires doivent fournir une attestation de la CSPAAT valide avec leur offre ou avant l'attribution du contrat.

# 7.0 L'OMBUDSMAN DE L'APPROVISIONNEMENT

.1 Services de règlement des différends
Les parties reconnaissent que l'ombudsman de l'approvisionnement nommé en vertu
du paragraphe 22.1(1) de la Loi sur le ministère des Travaux publics et des Services
gouvernementaux veillera à proposer aux parties concernées un processus de
règlement de leur différend, sur demande ou consentement des parties à participer à
un tel processus de règlement extrajudiciaire en vue de résoudre un différend entre
elles au sujet de l'interprétation ou de l'application d'une modalité du présent contrat,
et obtiendra leur consentement à en assumer les coûts. Le Bureau de l'ombudsman
de l'approvisionnement peut être joint par téléphone, au 1-866-734-5169 ou par
courriel, à l'adresse boa.opo@boa-opo.gc.ca.

#### .2 Administration du contrat

Les parties reconnaissent que l'ombudsman de l'approvisionnement nommé en vertu du paragraphe 22.1(1) de la Loi sur le ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux examinera une plainte déposée par [le fournisseur ou l'entrepreneur ou le nom de l'entité à qui ce contrat a été attribué] concernant l'administration du contrat si les exigences du paragraphe 22.2(1) de la Loi sur le ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux et les articles 15 et 16 du Règlement concernant l'ombudsman de l'approvisionnement ont été respectées, et si l'interprétation et l'application des modalités ainsi que de la portée du contrat ne sont pas contestées. Le Bureau de l'ombudsman de l'approvisionnement peut être joint par téléphone, au 1-866-734-5169 ou par courriel, à l'adresse boa.opo@boa-opo.gc.ca.

.3 Le Bureau de l'ombudsman de l'approvisionnement (BOA) a été mis sur pied par le gouvernement du Canada de manière à offrir aux fournisseurs un moyen indépendant de déposer des plaintes liées à l'attribution de contrats de moins de 25 000 \$ pour des biens et de moins de 100 000 \$ pour des services. Vous pouvez soulever des questions ou des préoccupations concernant une demande de soumissions ou l'attribution du contrat subséquent auprès du BOA par téléphone, au 1-866-734-5169 ou par courriel, à l'adresse boa.opo@boa-opo.gc.ca. Vous pouvez également obtenir de plus amples informations sur les services qu'offre le BOA, en consultant son site Web, à l'adresse www.opo-boa.gc.ca.

Le représentant ministériel responsable ou son représentant: Janik Leroux

Téléphone: 613 993-9149

L'autorité contractante : Marc Bédard marc.bedard@nrc-cnrc.gc.ca

Téléphone: 613 993-2274

#### **INSTRUCTIONS AUX SOUMISSIONNAIRES**

# Article 1 - Réception des soumissions

- 1a) Aucune soumission reçue après le moment fixé pour la clôture des soumissions ne sera acceptée. <u>LES SOUMISSIONS RECUES APRES LE MOMENT FIXÉ NE SONT PAS VALIDES</u> et ne peuvent être prises en considération, peu importe la raison de leur retard.
- 1b) Une lettre ou une télécommunication imprimée envoyée par un soumissionnaire pour signifier un prix ne peut être considérée comme étant une soumission valide à moins qu'une soumission officielle n'ait été reçue sur la formule prescrite à cette fin.
- 1c) Il est loisible aux soumissionnaires de modifier leurs soumissions par lettre ou télécommunication imprimée mais à condition que <u>de telles modifications ne soient pas reçues plus tard qu'au</u> moment prévu pour la clôture des soumissions.
- 1d) Les modifications à la soumission qui sont transmises par télécopieur doivent être signées et doivent permettre d'identifier sans équivoque le soumissionnaire.

Toutes les modifications de ce genre doivent être envoyées à :

Conseil national de recherches Canada Services d'approvisionnement Édifice M-22 Chemin Montréal, Ottawa (Ontario) K1A OR6

Télécopieur: (613) 991-3297

#### Article 2 - Formule de soumission et qualifications

- 1) Toutes les soumissions doivent être présentées sur la formule de soumission construction et être signées en conformité avec les exigences suivantes:
  - Société à responsabilité limitée : le nom complet de la société ainsi que le nom et le titre des fondés de signature autorisés doivent être imprimés dans l'espace prévu à cette fin. La signature des fondés de signature et le sceau de la société doivent être apposés.
  - b) Société de personne : le nom de l'entreprise ainsi que le(s) noms du (des) signataire(s) doivent être imprimés dans l'espace prévu. L'un ou plusieurs des associés doivent signer en présence d'un témoin qui, lui aussi, doit apposer sa signature. Un sceau de couleur adhésif doit être apposé en regard de chaque signature.
  - c) Entreprise à propriétaire unique : le nom de l'entreprise et le nom du propriétaire unique doivent être imprimés dans l'espace prévu. Le propriétaire est tenu de signer en présence d'un témoin qui doit lui aussi apposer sa signature. Un sceau de couleur adhésif doit être apposé en regard de chaque signature.
- 2) Toute modification à la partie imprimée de la formule de soumission construction ou tout défaut de fournir l'information qui y est demandée peut invalider la soumission.
- 3) Toutes les rubriques de la formule de soumission construction doivent être remplies et les corrections manuscrites ou dactylographiées apportées aux parties ainsi remplies doivent être paraphées par la ou les personnes qui signe(nt) la soumission au nom du soumissionnaire.

4) Les soumissions doivent être basées sur les plans, devis et documents de soumission fournis.

#### Article 3 - Contrat

 L'entrepreneur devra signer un contrat semblable à la formule standard pour contrats de construction à prix fixe dont un exemplaire en blanc est annexé dos à la présente brochure pour information.

# Article 4 - Destinataire de la soumission

- Les soumissions doivent être envoyées sous enveloppe cachetée adressée à l'Agent de contrats, Conseil national de recherches, Services administratifs et gestion de l'immobilier, édifice M-22, 1200 chemin Montréal, Ottawa, ON. K1A 0R6 Canada, et la mention "Soumission relative à (inscrire le titre de travail apparaissant sur les dessins et le cahier des charges)" ainsi que le nom et l'adresse du soumissionnaire doivent apparaître sur l'enveloppe.
- 1b) Sauf dispositions contraires, les seuls documents à soumettre pour la soumission sont la formule de soumission et la garantie de soumission.

# Article 5 - Garantie

- 1a) La garantie de soumission est requise. La garantie doit alors être soumise sous l'une ou l'autre des formes suivantes :
  - un chèque certifié payable au Receveur général du Canada et tiré sur un établissement membre de l'Association canadienne des paiements ou un établissement de crédit coopératif local membre d'une société centrale de crédit coopératif elle-même membre de l'Association canadienne des paiements OU
  - ii) des obligations du gouvernement du Canada, ou des obligations avec garantie inconditionnelle par le gouvernement du Canada quant au capital et aux intérêts, <u>OU</u>
  - iii) un cautionnement de soumission.
- 1b) Peu importe la forme de la garantie de soumission, elle ne devrait jamais dépasser la somme de 250 000 \$ calculée à 10% de la première tranche de 250 000 \$ du prix soumissionné, plus 5% de tout montant dépassant 250 000 \$.
- 2a) Une garantie de soumission doit être fournie avec chaque soumission. Elle peut aussi être envoyée séparément à condition qu'elle ne soit pas reçue plus tard qu'au moment prévu pour la clôture des soumissions. On doit fournir l'ORIGINAL de la garantie de soumission. Des garanties transmises par télécopieur ou des photocopies NE SONT PAS acceptées. DEFAUT DE FOURNIR LA GARANTIE REQUISE RENDRA LA SOUMISSION INVALIDE.
- 2b) Dans le cas où la soumission n'est pas acceptée, la garantie de soumission fournie en conformité avec l'article 8 sera retournée au soumissionnaire.
- 3a) L'adjudicataire doit fournir une garantie au plus tard 14 jours après réception d'un avis lui signifiant l'acceptation de sa soumission. Il doit fournir <u>L'UN OU L'AUTRE</u> des documents suivants :
  - Un dépôt de garantie tel que décrit à l'alinéa 1b) ci-dessus ainsi qu'un cautionnement du paiement de la main d'oeuvre et des matériaux s'élevant à 50%, au moins, de la somme payable en vertu du contrat, OU

- ii) Une garantie d'exécution et un cautionnement du paiement de la main d'oeuvre et des matériaux, chacun s'élevant à 50% du montant payable en vertu du contrat.
- 3b) Au cas où il ne serait pas possible d'obtenir un cautionnement du paiement de la main d'oeuvre et des matériaux, tel que requis aux termes de l'alinéa 3a) ci-dessus, en s'adressant par conséquent à au moins deux compagnies de garantie acceptables, un dépôt de garantie supplémentaire s'élevant à 10% exactement du montant payable en vertu du contrat doit être fourni.
- 3c) Lorsqu'une soumission a été accompagnée d'un dépôt de garantie tel que décrit à l'alinéa 1b) cidessus, le montant du dépôt de garantie requis en vertu de l'alinéa 3a) ci-dessus peut être réduit du montant du dépôt de garantie qui accompagnait la soumission.
- 3d) Les obligations doivent être de la forme approuvée et doivent être émises par des compagnies dont les obligations sont acceptées par le gouvernement du Canada. Des modèles de la forme approuvée des garanties à déposer par les soumissionnaires, des garanties d'exécution et des cautionnements du paiement de la main-d'oeuvre et des matériaux ainsi qu'une liste des compagnies de garantie acceptables peuvent être obtenus en s'adressant au Services d'approvisionnement, Conseil national de recherches du Canada, édifice M-22, chemin Montréal, Ottawa (Ontario) K1A OR6, Canada.

### Article 6 - Intérêt payé sur les dépôts de garantie

Les soumissionnaires sont avertis qu'ils doivent se mettre d'accord personnellement avec leurs banquiers relativement à l'intérêt, le cas échéant, payé sur le montant du chèque certifié accompagnant leur soumission. Le Conseil ne paiera pas d'intérêt sur ledit chèque en attendant l'adjudication du contrat et ne sera pas non plus responsable du paiement des intérêts en vertu de toute disposition prise par les soumissionnaires.

# Article 7 - Taxe sur les ventes

- Le montant de la soumission doit comprendre toutes les taxes prélevées en vertu de la Loi sur l'accise, de la Loi sur la taxe d'accise, de la Loi sur la sécurité de la vieillesse, de la Loi sur les douanes ou du Tarif des douanes en vigueur ou applicables à ce moment.
- 2) Au Québec, la taxe provinciale ne doit pas être incluse au montant soumissionné, car le Gouvernement Fédéral en est exclu. Les soumissionnaires devront faire les démarches nécessaires auprès du Ministère du Revenu provincial pour recouvrir toute taxe payée sur les biens et services dans le cadre de ce contrat.

Cependant, les soumissionnaires devraient inclure dans leur prix, les taxes provinciales pour lesquelles les remboursements ne s'appliquent pas.

#### Article 8 - Examen de l'emplacement

1) Tous les soumissionnaires examineront l'emplacement des travaux proposés avant d'envoyer leur soumission, étudieront minutieusement ledit emplacement et obtiendront tous les renseignements nécessaires à la bonne exécution du contrat. Aucune réclamation postérieure ne sera permise ou admise relativement à tout travail ou matériaux pouvant être requis et nécessaires à la bonne exécution du présent contrat à l'exception des dispositions de l'article CG 35 des Conditions générales du cahier des charges général.

# Article 9 - Erreurs, omissions, etc.

- 1a) Les soumissionnaires relevant des erreurs ou des omissions dans les dessins, le cahier des charges ou d'autres documents, ou ayant des doutes quant au sens ou à l'intention de n'importe quelle partie de ces derniers, devront en avertir immédiatement l'ingénieur qui fera parvenir des directives ou des explications écrites à tous les soumissionnaires.
- 1b) Ni l'ingénieur, ni le Conseil ne seront responsables des directives orales.
- 1c) Les additions ou les corrections effectuées au cours de la présentation des soumissions seront incluses dans la soumission. Cependant, le contrat remplace toutes les communications, négociations et tous les accords, sous forme verbale ou écrite, se rapportant aux travaux et effectués avant la date du contrat.

# Article 10 - Nul paiement supplémentaire pour accroissement des frais

Les seules autres modifications pouvant être apportées au prix forfaitaire sont celles précisées dans les Conditions générales du Cahier des charges général. Le prix forfaitaire ne sera pas modifié à la suite de changements dans les tarifs de transport, les cotes des changes, les échelles de salaire, le coût des matériaux, de l'outillage ou des services.

# Article 11 - Adjudication

- 1a) Le Conseil se réserve le pouvoir et le droit de rejeter les soumissions provenant de parties ne possédant pas les connaissances et la préparation requises à la bonne exécution de la catégorie de travaux mentionnés dans les présentes et précisés dans les plans. Les soumissionnaires doivent fournir la preuve de leur compétence lorsque cela est exigée.
- Un soumissionnaire peut être tenu de faire parvenir au Services d'approvisionnement, Conseil national de recherches Canada, édifice
   M-22, chemin Montréal, Ottawa (Ontario) K1A OR6, Canada, des copies non signées des polices d'assurance auxquelles il envisage de souscrire pour satisfaire aux exigences relatives aux assurances comprises dans les Conditions d'assurance du Cahier des charges général.
- 1c) Le Conseil ne s'engage pas à accepter la soumission la plus basse ni une soumission quelconque.

# Article 12 - Taxe TPS

1) La TPS qui est maintenant en vigueur est applicable à cette proposition; cependant, l'entrepreneur devra proposer un prix NE COMPRENNANT PAS la TPS. La TPS détaillée séparément dans toutes les factures et demandes de paiement partiel présentées pour des produits fournis ou un travail accompli et sera payée par le Canada. Le montant de la TPS sera inclus dans le prix total du contrat. L'Entrepreneur convient de verser à Revenu Canada tout montant payé ou dû au titre de la TPS.

# **Entrepreneurs non résidents**

Guide de la TVD 804F

Date de publication : août 2006 Dernière mise à jour : août 2010

ISBN: 1-4249-2010-8 (Imprimé), 1-4249-2012-4 (PDF), 1-4249-2011-6 (HTML)

# Publication archivées

**Avis aux lecteurs : Concernant la taxe de vente au détail (TVD)** – Le 1<sup>er</sup> juillet 2010, la taxe de vente harmonisée (TVH) de 13 % est entrée en vigueur en Ontario pour remplacer la TVD provinciale en la combinant avec la taxe fédérale sur les produits et services (TPS). Conséquemment, les dispositions de la TVD décrites dans cette page et dans d'autres publications ont expiré le 30 juin 2010.

A compter du 1<sup>er</sup> juillet 2010, cette publication fait partie des archives pour la TVD **seulement**. Puisque ce document reflète la loi de la TVD qui était en vigueur au moment où il fut publié et peut ne plus être valide, veuillez l'utiliser avec prudence.

• Les renseignements contenus dans le présent Guide décrivent les responsabilités d'un entrepreneur non résident qui obtient un contrat en vue d'effectuer des travaux de construction en Ontario, ainsi que celles de ses clients ontariens. Veuillez prendre note que le présent Guide remplace la version précédente publiée en mars 2001.

# Définition d'un entrepreneur non résident

Un entrepreneur non résident est un entrepreneur en construction dont le siège social est situé à l'extérieur de l'Ontario et qui a obtenu un contrat de construction pour effectuer des travaux en Ontario, mais qui n'a pas tenu de façon continue un établissement stable en Ontario au cours des douze mois qui ont précédé la signature du contrat, ou qui n'est pas une société constituée en Ontario. Un contrat de construction est un contrat pour ériger, remodeler ou réparer un bâtiment ou autre structure situé sur un terrain.

Un entrepreneur est une personne qui se livre à la construction, la modification, la réparation ou la rénovation de biens immobiliers et s'entend, sans s'y limiter,

- 1. d'un entrepreneur général et d'un sous-traitant,
- 2. d'un charpentier, d'un maçon, d'un tailleur de pierres, d'un électricien, d'un plâtrier, d'un plombier, d'un peintre, d'un décorateur, d'un paveur et d'un constructeur de ponts,
- 3. d'un entrepreneur en tôle, en carreaux et en terrazzo, en chauffage, en climatisation, en isolation, en ventilation, en pose de papier peint, en construction de routes, en revêtement de toiture et en ciment,

qui installe ou qui incorpore des articles dans un bien immobilier. (Consultez le Guide de la taxe de vente au détail  $\underline{n}^{\circ}$  206F - Biens immobiliers et accessoires fixes).

# Inscription et cautionnement

Tout entrepreneur non résident à qui l'on accorde un contrat de construction pour des travaux en Ontario doit s'inscrire auprès du ministère des Finances (ministère), Unité des programmes centralisés, et verser un cautionnement équivalant à 4 p. 100 du total de la valeur de chaque contrat. Ce cautionnement peut être acquitté en espèces, par chèque certifié (libellé à l'ordre du Ministre des Finances), par lettre de crédit ou par certificat de cautionnement.

Afin de s'inscrire auprès du ministère et pour obtenir plus de précisions sur le dépôt d'un cautionnement, les entrepreneurs peuvent communiquer avec l'Unité des programmes centralisés du ministère, 33, rue King Ouest, CP 623, Oshawa, Ontario, L1H 8H7, sans frais 1 866 ONT-TAXS (1 866 668-8297) ou télécopieur 905) 435-3617.

Tout entrepreneur non résident qui vend et qui fournit seulement des biens taxables à des clients de l'Ontario, ou qui fournit des services taxables en Ontario, peut obtenir un permis de vendeur régulier lui permettant de percevoir et remettre la TVD sur ses ventes. Tout entrepreneur non résident à qui un permis de vendeur régulier a été émis doit tout de même s'inscrire séparément auprès du ministère et verser un cautionnement s'il se voit accorder un contrat de construction en Ontario.

# Lettre de conformité

Après avoir reçu le cautionnement, le ministère envoie à l'entrepreneur non résident une lettre de conformité en deux exemplaires attestant que les exigences relatives à la TVD ont bien été respectées. L'entrepreneur doit alors remettre un exemplaire de cette lettre à son client.

S'il omet de le faire, le client doit retenir 4 p. 100 de chaque paiement dû à l'entrepreneur non résident et remettre les sommes retenues au Ministre des Finances (le ministre). Les paiements doivent être envoyés à l'Unité des programmes centralisés en prenant soin d'y joindre les détails du contrat visé. Au lieu d'effectuer ces paiements de 4 p. 100, le client peut remettre au ministre un certificat de cautionnement équivalant à 4 p. 100 du prix contractuel total.

Remarque: Tout client qui néglige d'observer ces règles pourrait être tenu de verser une somme égale à 4 % de tous les montants payables à l'entrepreneur non résident ou tout autre montant qui, de l'avis du ministère, devrait être assujetti à la TVD à la suite de l'exécution du contrat.

# Calcul de la TVD

Juste valeur

La TVD doit être versée sur la « juste valeur » des matériaux achetés ou importés en Ontario et utilisés pour l'exécution du contrat en Ontario. Par « juste valeur », on entend :

- le prix d'achat en devises canadiennes;
- tous les frais de manutention et de livraison facturés par le fournisseur; et
- tous les droits de douane ainsi que les taxes de vente et d'accise fédérales (mais non la taxe fédérale sur les produits et services [TPS]).

L'entrepreneur est aussi tenu de payer la TVD aux fournisseurs de l'Ontario au moment de l'achat ou de la location (avec ou sans bail) de services, matériaux, machines ou d'équipement taxables.

# Machines et équipment - loués à bail

Lorsque des machines ou un équipement loués auprès d'un fournisseur de l'extérieur de l'Ontario sont apportés dans la province, la TVD est exigible sur les paiements de location pendant toute la période de séjour des machines et de l'équipement en Ontario.

# Machines et équipment - appartenant à l'entrepreneur

1. Si un entrepreneur apporte des machines et de l'équipement en Ontario pour une durée inférieure à douze mois, la TVD applicable doit être calculée selon la formule suivante :

 $1/36 \times \text{valeur comptable nette}$  à la date d'importation  $\times$  nombre de mois en Ontario  $\times$  taux de taxe.

Aux fins de cette formule, la TVD est exigible pour chaque mois ou partie de mois pendant lesquels les biens se trouvent en Ontario. En outre, on considère qu'un mois constitue une période de 31 jours consécutifs, et qu'une partie de mois représente plus de 12 jours. La TVD exigible est fondée sur le nombre de jours où les machines et l'équipement se trouvent en Ontario et non sur le nombre de jours d'utilisation effective des machines ou de l'équipement.

Exemple: De l'équipement est apporté en Ontario le 28 mars et sorti de la province le 8 mai. L'équipement a donc séjourné pendant 41 jours dans la province. La TVD est alors payable sur les 31 premiers jours de séjour temporaire en Ontario vs l'usage de l'équipement. Étant donné que la période restante (10 jours) n'est pas considérée comme une partie d'un mois, aucune TVD n'est exigible sur cette période.

1. Si l'on prévoit que les machines ou l'équipement apportés en Ontario resteront dans cette province pendant plus de 12 mois, l'entrepreneur doit payer la TVD selon la formule suivante :

valeur comptable nette à la date d'importation × taux de taxe

Si, au moment de l'importation des machines et de l'équipement, la durée du séjour n'est pas connue, le vendeur peut appliquer la formule (a). Si, par la suite, il s'avère nécessaire de garder les machines et l'équipement en Ontario pendant une durée dépassant 12 mois, la TVD versée selon (a) pourra être déduite du montant de la TVD payable selon (b).

À l'aide de la formule (a) ou (b) ci-dessus, les entrepreneurs calculeront et remettront la TVD exigible sur la déclaration à produire une fois le contrat dûment exécuté.

# Fabrication de matériel à des fins personnelles

Il arrive qu'un entrepreneur doive fabriquer divers éléments, tels que des portes et fenêtres, pour exécuter son contrat de construction. Par fabrication, il faut entendre tout travail effectué dans une usine à l'extérieur d'un chantier de construction, une unité mobile ou un atelier sur un chantier de construction ou à proximité de ce dernier. La fabrication a lieu lors de la transformation de matières brutes en produits fabriqués qui seront utilisés dans l'exécution de contrats immobiliers.

Un entrepreneur est considéré comme un entrepreneur fabricant si :

- 1. les produits fabriqués sont destinés à un usage personnel dans l'exécution de contrats immobiliers; et que
- 2. le coût de fabrication des produits dépasse 50 000 \$ par an.

(Consultez le Guide de la taxe de vente au détail no 401F - Entrepreneurs- fabricants).

# Contrat avec le gouvernement fédéral

Lorsqu'un entrepreneur non résident conclut un contrat de construction avec le gouvernement fédéral, pour la construction d'un bâtiment et(ou) l'installation d'équipement, c'est la nature de l'équipement qui détermine si le contrat doit être soumissionné sur une base taxe comprise ou taxe non comprise.

Les contrats pour la construction d'un bâtiment et l'installation d'équipement qui dessert directement ce bâtiment (par ex. les ascenseurs, escaliers roulants, luminaires, systèmes de chauffage central, air climatisé, etc.) doivent être soumissionnés sur une base taxe comprise. L'entrepreneur est considéré comme le consommateur des articles utilisés dans l'exécution de ces contrats et doit payer ou rendre compte de la TVD sur les articles utilisés aux fins de ces contrats. Le simple fait qu'un contrat soit conclu avec le gouvernement fédéral ne donne pas droit, en soi, à une exemption.

Les contrats pour l'installation d'équipement qui devient un accessoire fixe et qui ne dessert pas directement un bâtiment (par ex. le matériel de manutention, l'outillage de production, l'équipement de télécommunication et le matériel de formation) peuvent être soumissionnés sur une base taxe non comprise. Les entrepreneurs qui entreprennent des contrats de ce genre sont permis d'acheter un tel équipement en exemption de la TVD en remettant un Certificat d'exemption de taxe valide aux fournisseurs. Seul un entrepreneur non résident inscrit auprès du ministère et ayant versé un cautionnement peut remettre un Certificat d'exemption de taxe.

# Exonérations

Il arrive que des entrepreneurs fournissent et installent de l'équipement ou du matériel pour certains clients ayant droit à une exemption de la TVD (par ex. fabricants, conseils de bandes indiennes, agriculteurs et organismes diplomatiques). Une fois installés, l'équipement ou les matériaux deviennent des biens immobiliers s'ils sont fixés en permanence au sol, ou des accessoires fixes s'ils sont fixés de façon permanente à un bâtiment ou une structure immobilière. Étant donné que la responsabilité de la TVD incombe à l'entrepreneur, ce dernier doit communiquer avec le ministère pour déterminer si le client est admissible à l'exonération, avant d'offrir un contrat taxe non comprise.

# Indiens inscrits, bandes indiennes et conseils de bandes indiennes

L'entrepreneur non résident peut acheter des matériaux de construction en exemption de la TVD pour certains bâtiments et certaines structures situés dans des réserves. Le coût de ces projets doit être défrayé par un conseil de bande, et les bâtiments doivent servir à des fins communautaires, au bénéfice de la réserve. Dans le cas de contrats pour des projets de construction communautaires exonérés de taxe, le contrat doit être offert sur une base taxe non comprise. L'entrepreneur non résident peut acheter les matériaux sans payer la TVD s'il remet aux fournisseurs un Certificat d'exemption de taxe valide. Comme précisé ci-dessus, seul un entrepreneur non résident inscrit auprès du ministère et ayant versé un cautionnement peut remettre un Certificat d'exemption de taxe. (Consultez le Guide de la taxe de vente au détail no 204F - Certificats d'exemption de taxe).

Les entrepreneurs non résidents doivent payer eux-mêmes la TVD sur les articles achetés à des fins d'incorporation à un bâtiment ou une structure, érigé à l'intention d'un Indien inscrit particulier dans une réserve. (Consultez le Guide de la taxe de vente au détail nº 808F - Indiens inscrits, bandes indiennes et conseils de bandes indiennes).

# Exécution du contrat

Une fois le contrat dûment exécuté, l'entrepreneur qui a dû déposer un cautionnement doit remplir une « <u>Déclaration de la taxe de vente au détail - Entrepreneurs non résidents [PDF - 93 KO]</u> » qui est fournie par le ministère.

Lorsque le cautionnement a été acquitté en espèces ou par chèque certifié, le montant déposé peut être déduit de la TVD que l'entrepreneur doit payer. Si le montant de cette taxe est supérieur au montant déposé, l'entrepreneur doit verser la différence. Dans le cas contraire, si le montant déposé est supérieur au montant de la taxe exigible, la différence lui sera remboursée.

Si, au lieu d'un acquittement en espèces, un certificat de cautionnement a été déposé, ce dernier fera l'objet d'une main-levée une fois que le paiement de la taxe aura été intégralement acquitté. Toutes les déclarations peuvent faire l'objet d'une vérification.

# Références législatives

- Loi sur la taxe de vente au détail, parpagraphes 19 (2) et 39 (3) 4 et 5
- Règlement 1012 pris en application de la Loi, paragraphes 15.3 (1) (2) (5) (6) et (7)
- Règlement 1013 pris en application de la Loi, articles 1 et 3

# Pour plus de renseignements

Les informations contenues dans cette publication ne sont données qu'à titre d'indication. Pour plus de renseignements, adressez-vous au ministère des Finances de l'Ontario en composant le 1 866 ONT-TAXS (1 866 668-8297) ou visitez notre site Web à <u>ontario.ca/finances</u>.

# Compagnies de cautionnement reconnues

# Publiée septembre 2010

Voici une liste des compagnies d'assurance dont les cautionnements peuvent être acceptés par le gouvernement à titre de garantie.

# 1. Compagnie canadiennes

Assurance ACE INA

Allstate du Canada, Compagnie d'assurances

Ascentus Ltée, Les Assurances (cautionnement seulement)

Aviva, Compagnie d'Assurance du Canada

AXA Assurances (Canada)

AXA Pacific Compagnie d'assurance

Le Bouclier du Nord Canadien, Compagnie d'Assurance

Certas direct, compagnie d'assurances (cautionnement seulement)

Chubb, Compagnie d'assurances du Canada

Commonwealth, Compagnie d'assurances du Canada

Compagnie d'assurance Chartis du Canada (anciennement La Cie d'assurance commerciale AIG du Canada)

Co-operators General, Compagnie d'assurance

CUMIS, Compagnie d'assurances générales

La Dominion du Canada, Compagnie d'assurances générales

Échelon, Compagnie D'Assurances Générale (cautionnement seulement)

Economical, Compagnie Mutuelle d'Assurance

Elite, Compagnie d'assurances

La Compagnie d'Assurance Everest du Canada

Federated, Compagnie d'assurances du Canada

Federation, Compagnie d'assurances du Canada

La Compagnie d'assurance et de Garantie Grain

Gore Mutual Insurance Company

The Guarantee, Compagnie d'Amérique du Nord

Industrielle Alliance Pacifique, Compagnie d'Assurances Générales

Intact Compagnie d'assurance

Jevco, Compagnie d'assurances (cautionnement seulement)

Compagnie canadienne d'assurances générales Lombard

Compagnie d'assurance Lombard

Markel, Compagnie d'assurances du Canada

Missisquoi, Compagnie d'assurances

La Nordique compagnie d'assurance du Canada

The North Waterloo Farmers Mutual Insurance Company (fidélité du personnel seulement)

Novex Compagnie d'assurance (fidélité du personnel seulement)

La Personnelle, compagnie d'assurances

La Compagnie d'Assurance Pilot

Compagnie d'Assurance du Québec

Royal & Sun Alliance du Canada, société d'assurances

Saskatchewan Mutual Insurance Company

Compagnie d'Assurance Scottish & York Limitée

La Souveraine, Compagnie d'Assurance Générale

TD, Compagnie d'assurances générales

Temple, La compagnie d'assurance

Traders, Compagnie d'assurances générales

La Compagnie Travelers Garantie du Canada

Compagnie d'Assurance Trisura Garantie

Waterloo, Compagnie d'assurance La Compagnie Mutuelle d'Assurance Wawanesa Western, Compagnie d'assurances Western, Compagnie de garantie

# 2. Compagnie provinciales

Les cautionnements de garantie des compagnies suivantes peuvent être acceptés à condition que le contrat de garantie soit conclu dans une province où la compagnie est autorisée à faire affaires, comme il est indiquée entre parenthèses.

AXA Boréal Assurances Inc. (I.-P.-É., N.-B., Qué., Ont., Man., C.-B.)

ALPHA, Compagnie d'assurances Inc. (Québec)

Canada West Insurance Company (Ont., Man., Sask., Alb., C.-B., T.-N.-0.) (cautionnement seulement)

La Capitale assurances générales inc. (T.-N.-L., N.-É, I.-P.-É, Qué. (cautionnement seulement), Man., Sask., Alb. C.-B., Nun., T.-N.-O., Yuk.)

Coachman Insurance Company (Ont.)

La Compagnie d'Assurance Continental Casualty (T.-N.-L., N.-É, I.-P.-É, N.-B., Qué., Ont., Man., Sask., Alb. C.-B., Nun., T.-N.-O., Yuk.)

GCAN Compagnie d'assurances (T.-N.-L., N.-É, I.-P.-É, N.-B., Qué., Ont., Man., Sask., Alb. C.-B., Nun., T.-N.-O., Yuk.)

The Insurance Company of Prince Edward Island (N.-É, I.-P.-É, N.-B.)

Kingsway Compagnie d'assurances générales (N.-E., N.-B., Qué., Ont., Man., Sask., Alb., et C.-B.)

La Compagnie d'Assurance Liberté Mutuelle (T.-N.-L., N.-É, I.-P.-É, N.-B., Qué., Ont., Man., Sask., Alb. C.-B., Nun., T.-N.-O., Yuk.)

Norgroupe Assurances Générales Inc.

Orléans, compagnie d'assurance générale (N.-B., Qué., Ont.)

Saskatchewan Government Insurance Office (Sask.)

SGI CANADA Insurance Services Ltd. (Ont., Man., Sask., Alb.)

Société d'assurance publique du Manitoba (Man.)

Union Canadienne, Compagnie d'assurances (Québec)

L'Unique assurances générales inc. (T.-N.-L., N.-É, I.-P.-É, N.-B., Qué. (cautionnement seulement), Ont. (cautionnement seulement), Man., Sask., Alb. C.-B. (cautionnement seulement), Nun., T.-N.-O., Yuk.)

# 3. Compagnie étrangères

Aspen Insurance UK Limited

Compagnie Française d'Assurance pour le Commerce Extérieur (fidélité du personnel seulement)

Eagle Star Insurance Company Limited

Société des Assurances Ecclésiastiques (fidélité du personnel seulement)

Lloyd's, Les Souscripteurs du

Mitsui Sumitomo Insurance Company, Limited

NIPPONKOA Insurance Company, Limited

Assurances Sompo du Japan

Tokio Maritime & Nichido Incendie Compagnie d'Assurances Ltée

XL Insurance Company Limited (cautionnement seulement)

Zurich Compagnie d'Assurances SA

Contrat de construction – Articles de convention (23/01/2002)

- A1 Contrat
- A2 Description des travaux et date d'achèvement
- A3 Prix du contrat
- A4 Adresse de l'entrepreneur
- A5 Tableau des prix unitaires

Les présents Articles de convention faits en double le 8<sup>ième</sup> jour de janvier, 2015

# **Entre**

**Sa Majesté la Reine**, du chef du Canada (ci-àprès appelé " Sa Majesté") représentée par le Conseil National recherches du Canada. (ci-àprès appelé " le Conseil")

Et Les installations électriques Pichette Inc.

(ci-àprès appelé "l'Entrepreneur")

Font foi que sa Majesté et l'Entrepreneur ont établi entre eux les conventions suivantes:

# A1 Contrats

#### (23/01/2002)

- Sous réserve des paragraphes A1.4 and A1.5, les documents constituant le contrat passé entre Sa Majesté et l'Entrepreneur (ci-après appelé le Contrat) sont:
  - 1.1.1 les présents Articles de convention;
  - 1.1.2 les documents intitulés "Plans et devis" et annexés aux présentes sous la cote "A";
  - 1.1.3 le document intitulé "Modalités de paiement" et annexé aux présentes sous la cote "B";
  - 1.1.4 le document intitulé, "Conditions générales" et annexé aux présentes sous la cote "C";
  - 1.1.5 le document intitulé, "Conditions de travail" et annexé aux présentes sous la cote "D";
  - 1.1.6 le document intitulé, "Conditions d'assurance" et annexé aux présentes sous la cote "E";
  - 1.1.7 le document intitulé, "Conditions de garantie du contract" et annexé aux présentes sous la cote "F"; et
  - 1.1.8 toute modification au Contract en accord avec le Conditions génerales.
  - 1.1.9 le document intitulé "Échelles de juste salaire pour les contrats fédéraux de construction", désigné dans le présent document par l'appellation "Échelles de justes salaires".

1.2 Le Conseil désigne de SAGI du CNRC, du gouvernement du Canada, Ingénieur aux fins du Contrat et à toute fin, y compris aux fins accessoires, l'adresse de l'Ingénieur est réputée être:

#### 1.3 **Dans le Contrat**

- 1.3.1 "Entente à prix fixe" désigne la partie du Contrat où il est stipulé qu'un paiement global sera fait en contrepartie de l'exécution des travaux auxquels elle se rapporte; et
- 1.3.2 "Entente à prix unitaire" désigne la partie du Contrat où il est stipulé que le produit d'un prix multiplié par un nombre d'unité de mesurage d'une catégorie sera versé à titre de paiement pour l'exécution des travaux visés par cette entente.
- 1.4 Toute dispositions du Contrat qui s'applique expressément et seulement à une Entente à prix unitaire ne s'applique à aucune partie des travaux qui relève de l' Entente à prix fixe.
- 1.5 Toute dispositions du Contrat qui s'applique expressément et seulement à une Entente à prix fixe ne s'applique à aucune partie des travaux qui relève de l' Entente à prix Unitaire.

# A2 Description des travaux et date d'achèvement (23/01/2002)

2.1 Entre la date des présentes Articles de convention et le jour de , l'Entrepreneur exécute, avec soin et selon le règles de l'art, à l'endroit et de la manière indiquée, les travaux suivants :

plus particulièrement décrits dans les Plans et devis, incluant les addenda no.

# A3Prix du marché

# (23/01/2002)

- 3.1 Sous réserve de toute addition, soustraction, déduction, réduction ou compensation prévue en vertu du Contrat, Sa Majesté, aux dates et de la manière énoncées ou mentionnées dans les Modalités de paiement, paie à l'Entrepreneur:
  - 3.1.1 la somme de \$ (TPS/TVH en sus), en considération et l'exécution des travaux ou des parties de travaux à laquelle s'applique l'Entente à prix fixe, et
  - 3.1.2 une somme égale à l'ensemble des produits du nombre d'unités de mesurage de chaque catégorie de travail, d'outillage ou de matériaux indiqué dans le Certificat définitif de mesurage mentionné ou paragraphe CG44.8, ce nombre d'unités étant multiplié selon le cas par le prix de chaque unité indiquée dans le Tableau des prix unitaires relativement à l'exécution des travaux ou des parties de travaux qui ont fait l'objet d'une Entente à prix unitaire.
- 3.2 Pour le gouverne de l' Entrepreneur et des personnes chargées de l'exécution du Contrat au nom de sa Majesté, mais sans toutefois comporter une garantie ou un engagement de quelque nature de la part de l'une ou l'autre partie, il est estimé que la somme totale payable par Sa Majesté à l'Entrepreneur pour la partie des travaux qui a fait l'objet d'une Entente à prix unitaire, sera d'environ N/A \$
- 3.3 L'alinéa A3.1.1 ne s'applique qu'à une Entente à prix fixe.
- 3.4 L'alinéa A3.1.2 et le paragraphe A3.2 ne s'appliquent qu'à une Entente à prix unitaire.
- A4 Adresse de L'Entrepreneur

### (23/01/2002)

4.1 Aux fins du Contrat, y compris les fins accessoires, l'adresse de l'Entrepreneur est réputé être:

A5 Tableau des prix unitaires

# (23/01/2002)

5.1 Il est convenu entre Sa Majesté et l'Entrepreneur que le tableau ci-après est le Tableau des prix unitaires pour le Contrat:

Colonne 1 Postes	Colonne 2 Catégorie de travail outillage ou de matériaux	Colonne 3 Unité de mesurage	Colonne 4 Quantité totale estimative	Colonne 5 Prix unitaire	Colonne 6 Prix total estimatif
					*
		N/A			

- 5.2 Le Tableau des prix unitaires présenté au paragraphe A5.1 décrit la partie des travaux visée par l'Entente à prix unitaire.
- 5.3 La partie des travaux qui n'est pas décrite dans le Tableau des prix unitaires mentionné au paragraphe A5.2 est la partie des travaux visée par l'Entente à prix fixe.

# Signé au nom de Sa Majesté par

en tant que agent supérieur de contrats
et
en tant que
du <u>Conseil national de recherches Canada</u>
le
iour de

# Signé, scellé et signifié par

en tant que	emploi	et	
par			
en tant que	emploi		Sceau
de			
	entrepreneur		
le			
jour de			)

Réfection de plusieurs parties de toiture du bâtiment S77	Mai
Table des matières	ages
Division 00 - PROCUREMENT AND CONTRACTING REQUIREMENTS	
Section 00 01 10 - Table des matières	1
Section 00 10 00 - Directives générales	13
Section 00 15 45 - Exigences de sécurité et incendie	6
Division 06 - WOOD AND PLASTICS	
Section 06 10 00 - ROUGH CARPENTRY	4
Division 07 - THERMAL AND MOISTURE PROTECTION	
Section 07 52 00 – Modified Bitumen membrane Roofing	12
Section 07 62 00 – Metal flashing and Trim	3
Division 15 - Mechanical	
Section 15 40 00 –Plumbing Specialties	3

Table des matières

Section 00 01 10

Page 1 ai 2015

CNRC

No. du projet 5055

**END OF TABLE** 

#### 1. DESCRIPTION DES TRAVAUX

Les travaux relevant de ce contrat portent sur la réfection de plusieurs de toiture du bâtiment S77 situé au 100 promenade Sussex du conseil national de recherches.

# 2. DESSINS

Les dessins suivants illustrent les travaux exécutés et font partie du présent contrat. **D-5055-R1, R2, R3 et R4.** 

# 3. ACHÈVEMENT DES TRAVAUX

.1 Terminer tous les travaux dans les 12 semaine(s) qui suivent la réception de l'avis d'acceptation de la soumission.

# 4. GÉNÉRALITÉS

- .1 Sans objet en français.
- .2 Fournir les items mentionnés dans les dessins ou dans les spécifications

# 5. MATÉRIEL ET PRODUITS SPÉCIFIÉS, DÉSIGNÉS ACCEPTABLES OU SUBSTITUTS

- .1 Les produits et le matériel spécifiés dans les dessins ou les devis ont été sélectionnés dans le but d'établir des normes de rendement et de qualité. Dans la plupart des cas, lorsque l'on précise la marque de commerce et le numéro de modèle de tout produit ou matériel, on indique aussi les noms d'autres fabricants qui seraient acceptables. Les entrepreneurs peuvent calculer le montant de leur soumission en se fondant sur les prix des produits et du matériel fournis par n'importe quel des fabricants désignés comme étant des fournisseurs acceptables de produits ou de matériel particuliers.
- .2 En plus des fabricants spécifiés ou désignés comme étant acceptables, vous pouvez demander au représentant ministériel d'approuver d'autres fabricants, produits ou matériel. Pour faire approuver un produit en tant que substitut, vous devez remettre une demande par écrit au représentant ministériel au cours de la période fixée pour soumissionner, au plus tard dix (10) jours ouvrables avant la clôture de l'appel d'offres.
- .3 Vous devez attester par écrit que le substitut répond à toutes les exigences relatives aux dimensions, à la capacité, au rendement et à la qualité du matériel ou des produits spécifiés. En outre, il est entendu que l'entrepreneur assume tous les coûts qui sont reliés à l'acceptation des substituts proposés, ou qui en résultent.
- .4 L'approbation des substituts sera communiquée sous forme d'un Addendum aux documents de soumission.
- Nous n'examinerons pas les demandes d'approbation d'autres fabricants, produits ou matériel qui sont incomplets et impossibles à évaluer ou qui sont soumises moins de dix (10) jours avant la clôture de l'appel d'offres.

# 6. NORMES MINIMALES

- .1 Se conformer aux exigences des normes minimales acceptables des divers codes fédéraux, provinciaux et municipaux pertinents tels le Code national du bâtiment, le Code national de prévention des incendies, le Code canadien de la plomberie, le Code canadien de l'électricité, le Code canadien de la sécurité sur les chantiers de construction et la Loi provinciale sur la sécurité dans la construction, ou les dépasser.
- .2 Effectuer les travaux conformément aux normes et codes dont il est fait mention, en vigueur ou révisés à la date de publication du présent devis.

# 7. SYSTÈME D'INFORMATION SUR LES MATIÈRES DANGEREUSES UTILISÉES AU TRAVAIL (SIMDUT)

- .1 L'entrepreneur doit se conformer aux lois fédérales et provinciales portant sur le SIMDUT. Les responsabilités de l'entrepreneur comprennent les tâches suivantes, sans s'y limiter :
  - .1 S'assurer de l'étiquetage acceptable de tout produit contrôlé introduit sur les lieux des travaux par l'entrepreneur lui-même ou un sous-traitant, ou l'un de leurs fournisseurs;
  - .2 Mettre à la disposition des travailleurs et du représentant ministériel des fiches techniques « santé sécurité » (FTSS) portant sur ces produits contrôlés;
  - .3 Former ses propres ouvriers pour le SIMDUT et les produits contrôlés présents au chantier:
  - .4 Informer les autres entrepreneurs, les sous-traitants, le représentant ministériel, les visiteurs autorisés, ainsi que les représentants des organismes externes d'inspection, de la présence et de l'utilisation de ces produits sur les lieux des travaux.
  - .5 Le contremaître ou le surveillant des travaux doit pouvoir démontrer au représentant ministériel qu'il a reçu une formation portant sur le SIMDUT et qu'il est au courant des exigences de ce système. Le représentant ministériel peut exiger le remplacement de cette personne, si celle-ci ne satisfait pas à l'exigence susmentionnée ou si le SIMDUT n'est pas mis en œuvre de façon acceptable.

# 8. PRESCRIPTIONS DU RÈGLEMENT 208, SECTION 18(A)

- .1 Tel que prescrit par le Règlement 208 de la Loi sur la santé et la sécurité au travail du Ministère du Travail de l'Ontario, nous vous avisons de la présence possible sur les lieux de travail visés par le présent contrat des matières désignées suivantes:,
  - Acrylonitrile, Arsenique, Amiante, Benzène, Résidus de cokéfaction, Oxyde d'éthylène, Isocyanotes, Plomb, Mercure, Silice, Chlorure de vinyle
    - .1 L'entrepreneur général a la responsabilité de s'assurer que tous les éventuels sous-traitants ont reçu une copie de liste des matières désignées qui peuvent être présentes sur le chantier

# 9. VENTILATION DES COÛTS

- .1 Avant de demander le premier paiement d'acompte, soumettre à l'approbation du représentant ministériel une ventilation des coûts.
- .2 Une fois approuvée, utiliser la ventilation des coûts comme base pour la soumission de toute autre demande.
- .3 Avant de rédiger et de soumettre une demande sous sa forme définitive, obtenir le consentement verbal du représentant ministériel quant au montant de cette demande.

# 10. SOUS-TRAITANTS

Dans les 72 heures qui suivent l'acceptation de la soumission, soumettre à l'étude du représentant ministériel une liste complète des sous-traitants.

# 11. INSIGNES D'IDENTIFICATION ET ENQUETES DE SÉCURITÉ DU PERSONNEL

- .1 Toute personne employée par l'Entrepreneur ou par un de ses sous-traitants et présents sur le chantier doit rencontrer les exigences d'une enquête de sécurité en accord avec la section intitulée Instructions Spéciales aux Soumissionnaires.
- .2 Toutes ces personnes doivent porter et garder visible une insigne d'identification émise par le Bureau de la sécurité du CNRC

#### 12. HEURES DE TRAVAIL ET EXIGENCES D'ESCORTE

- .1 Les heures normales de travail au CNRC sont de 8h00 à 16h30, du lundi au vendredi inclusivement, sauf les congés fériés.
- .2 En tout autre temps, des laissez-passer spéciaux sont nécessaires pour avoir accès au chantier.
- .3 Obtenir la permission du représentant ministériel d'exécuter des tâches particulières avant de planifier tout travail après les heures normales de travail.
- .4 Après les heures normales de travail, il se peut qu'une escorte soit nécessaire. Défrayer les coûts de cette escorte si le représentant ministériel le demande.

#### 13. CALENDRIER DES TRAVAUX

- .1 L'Entrepreneur doit soumettre un calendrier détaillé des travaux, indiquant les dates du début et de la fin des diverses étapes des travaux et le mettre à jour. Il doit remettre ce calendrier au représentant ministériel au plus tard deux semaines après l'adjudication du contrat et avant d'entreprendre tout travail au chantier.
- .2 Informer le représentant ministériel par écrit de toute modification apportée au calendrier,
- .3 5 jour (s) avant la date d'achèvement prévue, planifier de faire une inspection provisoire avec le représentant ministériel.

# 14. RÉUNIONS

.1 Tenir régulièrement des réunions aux heures et aux endroits approuvés par le représentant ministériel.

- .2 Aviser toutes les parties intéressées des réunions pour assurer une bonne coordination des travaux.
- .3 Le représentant ministériel déterminera les heures de réunions et assume la responsabilité d'enregistrer et distribuer le procès verbal.

#### 15. DESSINS D'ATELIER

- .1 Soumettre au représentant ministériel, aux fins de vérification, les dessins d'atelier, la documentation et les échantillons prescrit 2 semaine(s) après l'adjudication du contrat.
- .2 Soumettre au représentant ministériel aux fins de vérification, une liste complète de tous les dessins d'atelier, la documentation et les échantillons prescrits et une confirmation écrite des dates de livraison correspondantes dans l'intérieur d'une (1) semaine, suite à la date d'approbation des dessins d'atelier, de la documentation et des échantillons. Cette liste devra être mise à jour sur une base de 2 semaine(s) et n'importe quels changements à la liste devront être immédiatement notifiés par écrit au représentant ministériel.
- .3 Examiner les dessins d'atelier, la documentation et les échantillons avant de les soumettre.
- .4 Sauf avis contraire, soumettre 5 copies de tous les dessins d'atelier, de la documentation, ainsi que des échantillons pour vérification.
- .5 Demeurer responsable des erreurs et des omissions apparaissant dans les dessins d'atelier et la documentation et s'assurer qu'ils sont conformes aux documents contractuels même s'ils sont revus par le représentant ministériel.

# 16. ÉCHANTILLONS ET MAQUETTES

- .1 Soumettre des échantillons aux dimensions et quantités prescrites.
- .2 Si la couleur, le motif ou la texture sont des facteurs spécifiés, soumettre tout un éventail d'échantillons.
- .3 Monter des modèles et des maquettes au chantier, aux endroits qui conviennent le représentant ministériel.
- .4 Tout travail terminé est vérifié sur place d'après les modèles ou maquettes approuvés qui servent de normes pour la façon et les matériaux.

# 17. MATÉRIAUX ET MISE EN ŒUVRE

- .1 Pour le présent projet, n'utiliser que des matériaux neufs, sauf si noté autrement.
- .2 Seuls les travaux de première classe seront acceptés, non seulement en ce qui a trait à la sécurité, l'efficacité et la durabilité, mais aussi à l'exactitude du détail et au bon rendement.

# 18. OUVRAGES ET MATÉRIAUX FOURNIS PAR LE PROPRIÉTAIRE

.1 Les ouvrages et matériaux non inclus dans ce contrat sont décrits sur les dessins et dans le devis.

- .2 Tous les matériaux retournés au Propriétaire doivent être transportés à un lieu d'entreposage désigné par le représentant ministériel.
- .3 Sauf indication contraire, prendre possession des matériaux fournis par le Propriétaire à leur lieu d'entreposage et assurer leur transport.
- .4 Responsabilités de l'Entrepreneur :
  - .1 les décharger à pied d'œuvre;
  - .2 en faire aussitôt l'inspection et signaler tout article endommagé ou défectueux;
  - .3 par écrit, informer le représentant ministériel des articles qui sont reçus en bon état:
  - .4 les manutentionner à pied d'œuvre, ce qui comprend leur déballage et leur entreposage;
  - .5 Réparer ou remplacer les articles endommagés au chantier.
  - .6 Installer et raccorder les produits finis conformément aux prescriptions.

# 19. VOIES D'ACCÈS

- .1 Prendre les dispositions nécessaires avec le représentant ministériel avant de commencer les travaux ou avant de transporter des matériaux et du matériel au chantier.
- .2 Obtenir l'approbation du représentant ministériel quant aux moyens d'accès normaux au chantier pendant la période de construction.
- .3 Obtenir l'approbation du représentant ministériel avant de suspendre temporairement les travaux sur le chantier; avant de retourner au chantier et avant de quitter le chantier à la fin des travaux.
- .4 Obtenir l'approbation du représentant ministériel avant de suspendre temporairement les travaux sur le chantier; avant de retourner au chantier et avant de quitter le chantier à la fin des travaux.
- .5 Aménager et entretenir des routes provisoires et assurer leur déneigement pendant les travaux.
- .6 L'Entrepreneur doit réparer et nettoyer les routes qu'il a dû utiliser au cours des travaux.

# 20. UTILISATION DU CHANTIER

- .1 Limiter les travaux sur le chantier aux secteurs approuvés par le représentant ministériel au moment de la soumission.
- .2 Tous matériel, structures, abris, etc. provisoires doivent se trouver dans les secteurs désignés.
- .3 Limiter le stationnement aux secteurs désignés.

# 21. ACCEPTATION DU CHANTIER

- .1 Avant d'entreprendre les travaux, l'Entre- preneur doit visiter le chantier et, en compagnie du représentant ministériel, revoir toutes les conditions qui pourraient toucher ses travaux.
- .2 Le début des travaux signifiera l'acceptation des conditions existantes.

Réfection de plusieurs de parties de toiture du bâtiment S77

Page 6 of 13

# 22. BUREAU ET TÉLÉPHONE AU CHANTIER

- .1 L'Entrepreneur devra ériger, à ses frais, un bureau temporaire au chantier.
- .2 Au besoin, installer un téléphone et en assurer l'entretien.
- .3 Il est interdit d'utiliser les téléphones du CNRC, sauf en cas d'urgence.

#### 23. INSTALLATIONS SANITAIRES

.1 Fournir ses propres installations, et en assumer tous les frais

# 24. SERVICES PROVISOIRES

- .1 L'Entrepreneur pourra bénéficier d'une source provisoire d'électricité à pied d'œuvre. Il devra fournir, sans frais, tous les raccords et matériaux nécessaires pour assurer ledit service au chantier.
- .2 Fournir et installer tous les centres de distributions, disjoncteurs, conduits, câblage, commutateur de déconnexion, transformateurs nécessaires à partir de la source d'électricité.
- .3 Il n'est permis d'utiliser le courant que pour les outils électriques, l'éclairage, les commandes, les moteurs, et non pas pour chauffer.
- .4 Sur demande, il sera possible de se raccorder provisoirement au réseau de distribution d'eau.
- .5 Assumer tous les frais pour amener l'eau aux endroits nécessaires.
- .6 Se conformer aux exigences du CNRC lors du raccordement aux réseaux existants, conformément aux articles "Coopération" et "Interruptions des services" de cette section".

# 25. DEVIS DESCRIPTIF, BULLETINS, DESSINS D'ARCHIVES

- .1 L'Entrepreneur doit conserver à pied d'œuvre une (1) copie à jour et en bon état de tous les devis, dessins et bulletins relatifs aux travaux; le représentant ministériel ou ses représentants doivent pouvoir les consulter en tout temps.
- .2 L'Entrepreneur doit annoter au moins une (1) copie du devis et des dessins pour y indiquer tous les travaux tels qu'ils ont été exécutés. Il doit la remettre au représentant ministériel avec la Demande de paiement pour le Certificat définitif d'achèvement des travaux.

### 26. COOPÉRATION

- .1 Coopérer avec le personnel du CNRC pour que les travaux de recherche courants soient interrompus le moins possible.
- .2 Faire, à l'avance, un calendrier de tous les travaux qui pourraient interrompre le travail normal exécuté dans l'édifice.
- .3 Faire approuver le calendrier par le représentant ministériel.
- .4 Donner un préavis écrit de 72 heures au représentant ministériel avant toute interruption projetée des installations, des secteurs, des corridors, des services mécaniques ou électriques, et attendre son autorisation.

# 27. MESURES DE PROTECTION ET ÉCRITEAUX AVERTISSEMENT

- .1 Fournir et installer tous les matériaux nécessaires pour protéger le matériel existant.
- .2 Ériger des écrans anti-poussière pour éviter que la poussière et les débris ne se répandent en dehors des limites des travaux.
- .3 Protéger contre la poussière le matériel et le mobilier avec des bâches et coller ces dernières au plancher, au moyen de ruban adhésif, pour que la poussière ne s'infiltre pas.
- .4 Réparer ou remplacer, gratuitement et à la satisfaction du représentant ministériel, tout bien du Propriétaire endommagé pendant les travaux.
- .5 Protéger les édifices, les routes, les pelouses, les services, etc. contre tout dommage qui pourrait survenir suite à l'exécution des présents travaux.
- .6 Planifier et coordonner les travaux pour que l'eau, la poussière, etc. ne s'infiltre pas dans les édifices.
- .7 Fermer toutes les portes, fenêtres, etc. qui pourraient permettre le passage de la poussière, de vapeurs, etc. dans les autres secteurs de l'édifice.
- .8 Fermer le secteur des travaux à la fin de chaque journée de travail et être responsable des lieux.
- .9 Fournir et installer en permanence des barrières de sécurité appropriées autour du chantier pour éviter que le public et le personnel du CNRC soient blessé pendant l'exécution des travaux.
- .10 Poser des écriteaux d'avertissement pour toutes les situations où il pourrait se produire des blessures (ex : Casque protecteurs obligatoires, danger, travaux, etc.) ou lorsque le représentant ministériel le demande.
- .11 Fournir et installer des abris provisoires au-dessus des entrées et des sorties de l'édifice pour assurer la protection des piétons. Tous ces abris doivent pouvoir résister aux intempéries et à la chute de débris

### 28. BILINGUISME

- .1 Tous les écriteaux, avis, etc. doivent être bilingues.
- .2 Toute identification de services exigée aux termes du présent contrat.

# 29. DISPOSITION DES OUVRAGES

- .1 Les localisations des équipements, appareils, raccords et ouvertures tel que spécifiées ou indiquées aux dessins doivent être considérées comme approximatives.
- .2 Situer les équipements, appareils et systèmes de distributions de façon à minimiser les interférences et maximiser l'espace utilisable et en accord avec les instructions du manufacturier pour un accès et entretien sécuritaire
- .3 Engager une personne compétente pour agencer les travaux selon les documents contractuels

# 30. ÉCARTS ET INTERFÉRENCES

- .1 Avant de débuter les travaux, examiner les dessins et le devis. Signaler aussitôt au représentant ministériel tout écart, défaut, omission ou interférence qui touchent les travaux.
- .2 Si, au cours des travaux, l'Entrepreneur trouve que les plans ne reflètent pas la réalité, il lui incombe de le signaler immédiatement par écrit au représentant ministériel, lequel doit rapidement vérifier les allégations.
- .3 Tout travail exécuté après cette découverte, jusqu'à ce qu'il soit autorisé, doit être fait aux risques de l'Entrepreneur.
- .4 Si des obstacles ou interférences mineures sont décelés en cours d'exécution et qu'ils n'avaient pas été signalés sur la soumission originale ou sur les plans et le devis, fournir et installer des doubles coudes ou des coudes ou modifier le tracé des services pour qu'il soit appropriés aux conditions du chantier, et ce sans frais supplémentaire.
- .5 Prendre les dispositions pour que tous les travaux ne gênent d'aucune façon l'exécution des autres travaux.

## 31. INSTRUCTIONS DU FABRICANT

- .1 Sauf indications contraires, se conformer aux plus récentes instructions écrites du fabricant concernant les matériaux et le matériel à utiliser et les méthodes de mise en place.
- .2 Aviser le représentant ministériel par écrit de toute divergence entre le présent devis et les instructions du fabricant; le représentant ministériel déterminera alors quel document a priorité.

# 32. CHAUFFAGE PROVISOIRE ET VENTILATION

- .1 Assumer les frais de la ventilation et du chauffage provisoire utilisés pendant la construction, y compris les frais d'installation, de combustible, d'exploitation, d'entretien et d'enlèvement du matériel.
- .2 Sauf si le représentant ministériel l'a autorisé, il est interdit d'utiliser des appareils de chauffage autonomes répandant des émanations dans les zones de travail.
- .3 Fournir et installer le matériel provisoire de chauffage et de ventilation requis dans les endroits fermés afin de:
  - .1 faciliter l'exécution des travaux.
  - .2 protéger les ouvrages et les matériaux contre l'humidité et le froid.
  - .3 réduire la condensation de l'humidité sur les surfaces à un niveau acceptable.
  - .4 assurer les niveaux de température ambiante et d'humidité indispensables pour l'entreposage, l'installation et la période de séchage requis des matériaux.
  - .5 assurer une ventilation adéquate afin de répondre aux exigences de santé publique concernant la sécurité dans les zones de travail.
- .4 Maintenir une température d'au moins 10o C (50oF) aux endroits spécifiés, partir du début des travaux de finition jusqu'au moment de l'acceptation du bâtiment par le représentant ministériel.

- .1 Maintenir la température ambiante et l'humidité aux niveaux nécessaires pour assurer le bien être du personnel du CNRC.
- .5 Prendre les mesures nécessaires pour empêcher les accumulations dangereuses de poussières, fumées, buées, vapeurs et émanations, dans les zones occupées pendant les travaux de construction, y compris aussi les aires d'entreposage et les installations sanitaires.
  - .1 Évacuer les substances dangereuses de sorte que la santé des occupants ne soit pas mise en danger.
- Assurer une surveillance constante et rigoureuse du fonctionnement du matériel de chauffage et de ventilation.
  - .1 Faire respecter les normes et les codes pertinents.
  - .2 Se conformer aux instructions de l'Agent de prévention des incendies du CNRC, ce qui comprend la désignation, sur demande, de gardiens de sécurité- incendie à temps complet.
  - .3 Faire respecter les normes de sécurité.
  - .4 Doter les appareils de combustion autonomes de mises à l'air libre vers l'extérieur.
- .7 Rédiger les soumissions en supposant que les installations et le matériel neufs ou existants ne pourront être utilisés pour le chauffage et la ventilation provisoire.
- .8 Une fois le contrat adjugé, le représentant ministériel peut autoriser l'utilisation de l'installation permanente s'il peut y avoir entente sur ce qui suit:
  - .1 conditions d'utilisation, matériel spécial, protection et entretien, remplacement des filtres, etc.;
  - .2 méthodes pour s'assurer que le caloporteur ne sera pas perdu et, dans le cas de la vapeur, entente sur ce qu'il adviendra du condensateur;
  - .3 réduction du prix du contrat (s'il doit être débit);
  - .4 prescriptions pertinentes aux garanties du matériel.

#### 33. INTERRUPTIONS DES SERVICES

- .1 Lorsque les travaux impliquent le raccord a des services existants, exécuter les travaux en temps et manière pré-agrées avec le représentant ministériel et autres autorités ayant juridiction avec le minimum de perturbations au personnel du CNRC, a la circulation véhiculaire et de temps d'interruption du service. L'entrepreneur ne doit en aucun cas opérer les équipements du CNRC.
- .2 Avant de commencer les travaux, établir la localisation et l'étendue des lignes de services dans l'espace de travail et ou affectés par les travaux et aviser le représentant ministériel des constatations.
- .3 Fournir une cédule et obtenir l'approbation du représentant ministériel pour toute interruption ou fermeture de services actif et allouer un préavis de 72 heures.
- .4 Aviser le représentant ministériel immédiatement suivant la rencontre de services inconnus et confirmer la découverte par écrit

## DIRECTIVES GÉNÉRALES

Réfection de plusieurs de parties de toiture du bâtiment S77

Page 10 of 13

- .5 Afin de minimiser les interruptions, prévoir des déviations, des ponts, des sources d'alimentation de rechange, etc., au besoin
- .6 Protéger les services existants comme il se doit et effectuer aussitôt toutes les réparations nécessaires si des dommages surviennent.
- .7 Enlever tous les lignes de services abandonnés tel qu'indiqués dans les documents contractuels et tel qu'approuvé par le représentant ministériel, boucher et ou autrement sceller aux points de coupure. Noter et fournir une copie au représentant ministériel de la localisation de toutes les lignes de services maintenues, déroutées et ou abandonnées

# 34. DÉCOUPAGE ET RAPIÉÇAGE

- .1 Découper les surfaces existantes de façon à ce que les ouvrages s'agencent correctement entre eux.
- .2 Supprimer tous les articles indiqués ou prescrits.
- .3 Rapiécer et réparer, à la satisfaction du représentant ministériel, les surfaces qui ont été modifiées, découpées ou endommagées, avec des matériaux identiques.
- .4 Là où des nouveaux tuyaux passent à travers des travaux existants, percer une ouverture. La dimension de l'ouverture doit laisser un jeu de 12mm (1/2") autour des tuyaux ou de l'isolation de la tuyauterie. Ne pas percer, ni couper aucune surface sans l'approbation de le représentant ministériel.
- .5 Obtenir l'approbation écrite du représentant ministériel avant de percer des ouvertures dans les pièces de charpente neuves ou existantes.
- .6 Calfeutrer toutes les ouvertes où des câbles, conduits ou tuyaux passent à travers les murs avec un calfeutrant acoustique conforme à CAN/CGSB 19.21-M87.
- .7 Là où des câbles, conduits ou tuyaux passent à travers des murs ou des planchers coupefeu, emplir l'espace avec des fibres de verre comprimées et calfeutrer avec un calfeutrant en accord avec CAN/CGSB-19.13 et NBC 3.1.7.

#### 35. DISPOSITIFS DE FIXATION

- .1 Sauf autorisation expresse du représentant ministériel, il est interdit d'utiliser des pistolets à charge explosive.
- .2 Se conformer aux exigences de la norme ACNOR A-166, Pistolets d'ancrage à charge explosive.
- .3 Obtenir la permission du représentant ministériel avant d'utiliser tout genre d'outils percussion.

#### 36. SURCHARGE

.1 S'assurer qu'aucune partie de l'ouvrage ou de l'édifice ne supporte une charge susceptible de compromettre sa sécurité ou de causer une déformation permanente ou un dommage de structure.

# DIRECTIVES GÉNÉRALES

Réfection de plusieurs de parties de toiture du bâtiment S77

Page 11 of 13

## 37. DRAINAGE

.1 Assurer le drainage et le pompage temporaires, selon les besoins, afin de garder les excavations et le chantier propres.

# 38. ENCEINTES ET FERMETURES DE LA CHARPENTE

- .1 Ériger et entretenir toutes les enceintes temporaires nécessaires pour protéger les fondations, le sous-sol, le béton, la maçonnerie, etc. contre le gel ou les dommages.
- .2 Ne pas les enlever tant que tout danger de dommage n'est pas écarté et tant que la cure n'est pas terminée.
- .3 Munir les ouvertures extérieures de fermetures protectrices provisoires à l'épreuve des intempéries, jusqu'à ce que les châssis, les vitres et les portes extérieures soient installés en permanence.
- .4 Fournir et installer des fermetures avec verrou, afin d'assurer la sécurité des installations du CNRC, et en être responsable.
- .5 Sur demande, remettre des clés au personnel de sécurité du CNRC.
- .6 Disposer les ouvrages avec soin et avec précision. Vérifier toutes les dimensions et en être responsable. Situer les points de repère généraux et prendre les mesures nécessaires pour empêcher leur déplacement.
- .7 Pendant toute la durée des travaux, voir à toujours être au courant des conditions du chantier et des travaux exécutés par tous les autres gens de métier, engagés dans le présent projet.
- .8 Sauf indication contraire, dissimuler tous les services, tuyauterie, câblage, conduits, etc. dans les planchers, les murs ou les plafonds.

## 39. ENTREPOSAGE

- .1 Pour ne pas que les outils, matériaux, etc. soient endommagés ou volés, prévoir un entrepôt et en être responsable.
- .2 Il est interdit d'entreposer des produits inflammables ou explosifs sur le chantier à moins que l'Agent de prévention des incendies du CNRC l'autorise.

# 40. EXAMEN GÉNÉRAL

- .1 Même si le représentant ministériel revoit périodiquement les travaux de l'Entrepreneur, ceci ne dégage pas l'Entrepreneur de sa responsabilité d'exécuter les travaux conformément aux documents contractuels. L'Entrepreneur doit effectuer son propre contrôle de la qualité pour vérifier si ses travaux sont conformes aux documents contractuels.
- .2 Informer le représentant ministériel de tout obstacles à la bonne conduite des travaux et obtenir son approbation pour la relocalisation

# DIRECTIVES GÉNÉRALES

Réfection de plusieurs de parties de toiture du bâtiment S77

Page 12 of 13

# 41. INSPECTION DES SERVICES ENFOUIS OU DISSIMULÉS

.1 Avant de dissimuler tout service installé, s'assurer que tous les organismes d'inspection intéressés, y compris le CNRC, ont inspecté les ouvrages et ont assisté à tous les essais. Dans le cas contraire, l'Entrepreneur peut avoir à les découvrir à ses propres frais.

#### 42. ESSAIS

- .1 A l'achèvement des travaux, ou sur demande du représentant ministériel et (ou) des inspecteurs des organismes locaux en cours d'exécution, et avant que tout service soit couverts et que le rinçage soit terminé, faire l'essai de toutes les installations en présence du représentant ministériel.
- .2 Obtenir tous les certificats d'acceptation ou tous les résultats d'essais des organismes compétents et les remettre le représentant ministériel. Dans le cas contraire, le projet ne sera pas complet.

#### 43. OCCUPATION PARTIELLE

- .1 Le CNRC peut demander une occupation partielle de l'installation si les travaux se poursuivent au-delà de la date d'achèvement prévue.
- .2 Ne pas limiter l'accès à l'édifice, routes et services.
- .3 Ne pas encombrer inutilement le chantier de matériaux ou de matériel.

# 44. ÉVACUATION DES DÉCHETS

.1 Évacuer, en toute sécurité hors des terrains du CNRC, tous les déchets, y compris les produits volatils; voir article "Sécurité-incendie et "Sécurité générale", section 01000.

## 45. NETTOYAGE PENDANT LA CONSTRUCTION

- .1 Sur une base quotidienne, garder les lieux et le secteur adjacent au campus, y compris les toits, exempts de débris et de déchets.
- .2 Apporter sur les lieux des conteneurs destinés à la cueillette des déchets et des débris.

#### 46. NETTOYAGE FINAL

- .1 A la fin des travaux, effectuer le nettoyage final à la satisfaction du représentant ministériel.
- .2 Nettoyer toutes les nouvelles surfaces, les luminaires et les surfaces existantes touchés par les présents travaux, remplacer les filtres, etc.
- .3 Nettoyer tous les couvre-planchers souples et les préparer à recevoir le fini protecteur qui sera appliqué par le personnel du CNRC.

# 47. GARANTIE

- .1 Voir les conditions générales C, section GC32.
- .2 Veiller à ce que toutes les garanties soient adressées au nom de l'entrepreneur et du Conseil national de recherches du Canada.

NRC Section 00 10 00

# Projet No. 5055 DIRECTIVES GÉNÉRALES Réfection de plusieurs de parties de toiture du bâtiment S77

Page 13 of 13

# 48. MANUELS D'ENTRETIEN

- .1 À la fin des travaux et avant la décharge de garantie, soumettre trois (3) exemplaires bilingues des manuels d'entretien ou deux exemplaires de chacune des versions anglaises et françaises.
- .2 Bien relier les données dans des cahiers à couverture rigide pour feuilles volantes.
- .3 Les manuels doivent renfermer les instructions d'exploitation et d'entretien, les garanties, les dessins d'atelier, la documentation technique, etc. touchant les matériaux et les appareils fournis aux termes du présent contrat.

# FIN DE SECTION

# EXIGENCES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

Réfection de plusieurs parties de toiture du bâtiment S77

Page 1 of 6

# 1. EXIGENCES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ EN CONSTRUCTION

- .1 L'Entrepreneur doit prendre toutes les mesures nécessaires lors de l'exécution du contrat pour protéger le personnel (travailleurs, les visiteurs, le public général, etc...) et la propriété immobilière.
- .2 L'Entrepreneur est le seul responsable pour la sécurité de ses employés, des employés de ses sous-traitants et pour l'initiation, le maintien et la supervision des précautions, programmes et procédures de sécurité en rapport avec l'exécution des travaux.
- L'Entrepreneur doit se conformer à la règlementation et les codes de sécurité Fédéraux, Provinciaux et municipaux et ainsi que la Loi sur la santé et la sécurité au travail (Ontario) à la Commission de la sécurité professionnelle et de l'assurance contre les accidents du travail (CSPAAT). Advenant des conflits entre les dispositions de la législation ou des codes, les dispositions les plus sévères s'appliqueront.
- .4 La révision périodique du travail de l'Entrepreneur par le représentant ministériel en utilisant les critères des documents contractuels ne relève pas l'Entrepreneur de ses responsabilités vis-à-vis la sécurité lors de l'accomplissement des travaux selon les documents contractuels. L'Entrepreneur doit consulter avec le représentant ministériel pour s'assurer que cette responsabilité est acquitte
- .5 L'Entrepreneur doit s'assurer que seulement des personnes compétentes puissent avoir accès et travailler sur le chantier. Tout au cours du contrat toute personne qui n'observe pas ou n'applique pas les règlements de sécurité pourra être renvoyée du chantier.
- Tous les équipements doivent être sécuritaires en bon état de fonctionnement et appropriés pour la tâche.
- .7 Suivant une évaluation du projet et des risques spécifiques au site des travaux, L'Entrepreneur doit développer un Plan de sécurité spécifique au Site
  - .1 Fournir une affiche montée dans un endroit visible du site du projet contenant les informations suivantes :
    - .1 Avis de Projet
    - .2 Politique de Sécurité Spécifique au site
    - .3 Une copie de Loi sur la santé et la sécurité au travail (Ontario)
    - .4 Un schéma du bâtiment indiquant toutes les sorties d'urgence
    - .5 Les procédures en cas d'urgence spécifiques au bâtiment.
    - .6 Une liste de contacts pour le CNRC, l'Entrepreneur et tous les soustraitants impliqués
    - .7 Toutes fiches signalétiques SIMDUT pertinentes
    - .8 Les numéros téléphoniques d'urgence du CNRC
- .8 L'Entrepreneur doit fournir du personnel compétent pour appliquer son programme de sécurité ainsi que tout article applicable de la Loi sur la santé et la sécurité au travail et pour s'assurer que ces directives sont suivies

# EXIGENCES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

Réfection de plusieurs parties de toiture du bâtiment S77

Page 2 of 6

- .9 L'Entrepreneur doit orienter tous ces employés ainsi que ceux des sous-traitants sous sa juridiction
- .10 Le représentant ministériel exercera une surveillance pour s'assurer que les exigences de sécurité sont rencontrées, que les documents pertinents sont bien remplis et conservés. Le contrat pourra être cancellé et l'Entrepreneur ou ses sous-traitants pourront être renvoyés du chantier advenant le non-respect répétitif des standards de sécurités
- .11 L'Entrepreneur devra rapporter tout accident ou incident qui résulte de l'exécution des travaux par l'Entrepreneur et impliquant l'Entrepreneur, le personnel du CNRC ou le public au représentant ministériel et aux autorités ayant juridiction.
- .12 Si pour effectuer ses travaux, l'entrée dans une laboratoire est requise, l'Entrepreneur devra être fournir une session d'orientation concernant la sécurité et les procédures spécifiques a ce laboratoire a ses employés ainsi qu'à ceux de ses sous-traitants suivant les instructions fournies par le responsable du laboratoire ou le représentant ministériel.

# 2. EXIGENCES DE SÉCURITÉ INCENDIE

#### .1 Autorité

- 1. Le Commissaire des incendies du Canada (CIC) est l'autorité en matière de sécurité incendie au CNRC.
- 2. Aux fins du présent document, le représentant ministériel est le représentant de la CNRC en charge du projet.
- 3. Respectez les normes suivantes publiées par le Bureau du commissaire des incendies du Canada:
  - a. Norme 301 'Norme Travaux de construction', juin 1982;
  - b. Norme 302 'Norme Travaux de soudage et de coupage au chalumeau', juin 1982.

# .2 Usage du Tabac

- 1. Il est interdit de fumer dans les immeubles du CNRC, ainsi que sur les toits
- 2. Respectez les écriteaux "DÉFENSE DE FUMER".

# .3 Travail à chaud

- .1 Vous devez obtenir un permis de 'Travail à chaud' du représentant ministériel avant d'entreprendre des travaux de soudage, de brasage, de brûlage ou d'utilisation de chalumeaux et de salamandres ou d'une flamme nue.
- .2 Avant le début du travail à chaud, réexaminez l'aire de travaux avec le représentant ministériel pour déterminer le niveau de sécurité incendie nécessaire.

# Projet No. 5055

# EXIGENCES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

Réfection de plusieurs parties de toiture du bâtiment S77

Page 3 of 6

# .4 Signalisation des Incendies

- .1 Soyez au courant de l'emplacement exact du téléphone et de l'alarme manuelle d'incendie les plus près, ainsi que le numéro de téléphone d'urgence.
- .2 SIGNALER immédiatement tout incident comportant un feu en procédant comme suit :
  - .1 Déclenchez l'alarme manuelle d'incendie le plus près;
  - .2 Téléphonez au numéro de téléphone d'urgence suivant:

# D'UN TÉLÉPHONE DU CNRC 333 D'UN AUTRE TÉLÉPHONE (613) 993-2411

- .3 Lorsque vous signalez un incendie par téléphone, indiquez l'endroit exact du feu, le nom et le numéro du bâtiment, et soyez prêts à vérifier le lieu
- .4 La personne qui déclenche l'alarme manuelle d'incendie doit demeurer sur la scène d'incendie pour fournir les renseignements et les indications nécessaires au personnel du service d'incendie.

# .5 Réseaux Détecteurs et Alarmes d'Incendie à l'Intérieur et à l'Extérieur

- .1 N'OBSTRUEZ PAS ET NE FERMEZ PAS LES RÉSEAUX DÉTECTEURS ET ALARMES D'INCENDIE SANS L'AUTORISATION DU REPRÉSENTANT MINISTÉRIEL...
- .2 LORS D'UNE INTERRUPTION D'UN RÉSEAU AVERTISSEUR, DES MESURES SPÉCIALES DÉFINIES PAR LE REPRÉSENTANT MINISTÉRIEL DOIVENT ÊTRE PRISES POUR S'ASSURER QUE LA PROTECTION INCENDIE SOIT MAINTENUE.
- .3 NE LAISSEZ PAS LES RÉSEAUX DÉTECTEURS ET AVERTISSEURS D'INCENDIE INACTIFS A LA FIN D'UNE JOURNÉE DE TRAVAIL SANS AVOIR AVISÉ LE REPRÉSENTANT MINISTÉRIEL ET OBTENU SON AUTORISATION. LE REPRÉSENTANT MINISTÉRIEL DOIT INFORMER L'API DES DÉTAILS À CHAQUE OCCASION.
- .4 N'UTILISEZ PAS LES BORNES D'INCENDIE NI LES RÉSEAUX DE COLONNES MONTANTES ET ROBINETS ARMÉS À D'AUTRES FINS QUE LA LUTTE CONTRE L'INCENDIE SANS L'AUTORISATION DU REPRÉSENTANT MINISTÉRIEL.

#### .6 Extincteurs d'Incendies

- .1 Fournissez au moins un extincteur à poudre ABC (20 lb) pour chaque site de travail à chaud.
- .2 Fournissez les extincteurs suivants pour les travaux d'asphalte chaud et de toiture:
  - .1 Près du pot de goudron 1 extincteur à poudre ABC (20 lb);
  - .2 Toiture 2 extincteurs à poudre ABC (20 lb)...

# EXIGENCES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

Réfection de plusieurs parties de toiture du bâtiment S77

Page 4 of 6

- .3 Prévoir des extincteurs munis:
  - .1 d'une goupille et d'un sceau;
  - .2 d'un manomètre;
  - d'une étiquette portant la signature d'un préposé d'une compagnie d'entretien d'extincteurs d'incendie.
  - .4 d'une étiquette portant la signature d'un préposé d'une compagnie d'entretien d'extincteurs d'incendie.
- .4 Les extincteurs à l'anhydride carbonique (CO) ne sont pas considérés comme des substituts des extincteurs ci-dessus.

#### .7 Travaux de Toiture

- .1 Chaudières:
  - .1 Prévoyez l'emplacement des chaudières d'asphalte et le lieu d'entreposage avec le représentant ministériel avant la livraison au chantier. N'installez pas les chaudières sur une toiture ou sur un échafaudage et placez-les à une distance d'au moins 10 m (30 pi) de tout bâtiment..
  - .2 Les chaudières doivent être équipées de thermomètres ou de jauges en bon état de fonctionnement.
  - .3 N'utilisez pas les chaudières à des températures excédant 232C (450F).
  - .4 Assurez une surveillance permanente pendant l'usage des chaudières et fournissez des couvercles de métal pour étouffer les flammes en cas de feu dans les chaudières. Fournissez les extincteurs d'incendie exigés à l'article 2.6.
  - .5 Expliquez les capacités des récipients au représentant ministériel avant le début des travaux
  - .6 Ranger les bouteilles de gaz comprimé debout à une distance d'au moins 6M (20 pieds) de la chaudière.
- .2 Balais à franges ('vadrouilles'):
  - .1 N'utilisez que des balais à franges en fibres de verre pour toitures.
  - .2 Enlevez les balais à franges usagés du lieu de travail à la fin de chaque journée de travail.
- .3 Application au chalumeau::
  - .1 N'UTILISEZ PAS DE CHALUMEAUX À PROXIMITÉ DES MURS.
  - .2 N'UTILISEZ PAS DE CHALUMEAUX POUR APPLIQUER DES MEMBRANES SUR DU BOIS EXPOSÉS OU DANS DES CAVITÉS
  - .3 Assurez une surveillance incendie conformément à l'article 2.9 de la présente section.
- .4 Rangez tous les matériaux combustibles utilisés pour les toitures à une distance d'au moins 3 m (10 pi) de toute structure.

# Projet No. 5055

## EXIGENCES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

Réfection de plusieurs parties de toiture du bâtiment S77

Page 5 of 6

.5 Les bouteilles de gaz doivent être protégées des dommages mécaniques et maintenues en position verticale et a au moins d'au moins 6m (20 pieds) de la chaudière.

## .8 Operations de soudure et de meulage

1 L'Entrepreneur doit fournir des couvertures ignifuges, des dispositifs d'extraction de fumée, de écrans et autre équipements similaires pour prévenir l'exposition aux éclairs d'arc de soudure ou étincelles de meulage

# .9 Surveillance Incendie

- .1 Assurez une surveillance incendie pendant au moins une heure après la fin d'une journée de travail à chaud.
- .2 Chauffage provisoire : voir la Section 01000, Instructions générales.
- .3 Dotez les équipes de repérage des incendies des extincteurs prévus à l'article 2.6.

# .10 Obstruction des voies d'évacuation des chaussées, des couloirs, des portes et des ascenseurs

- .1 Avisez le représentant ministériel avant d'entreprendre tout travail qui entraverait le libre passage du personnel du service d'incendie et de son équipement. Cela englobe toute dérogation à la hauteur libre minimale, à l'édification de barricades et au creusage de tranchées.
- .2 Les parcours d'issue du bâtiment ne doivent nullement être obstrués sans la permission expresse du représentant ministériel, qui s'assurera que des parcours de remplacement seront maintenus.
- .3 Le représentant ministériel avisera l'API de tout obstacle pouvant justifier une planification et des dispositifs de communication plus poussés pour assurer la sécurité des occupants et l'efficacité des interventions de lutte contre l'incendie.

## .11 Débris et Déchets

- .1 Limitez autant que possible les détritus et les déchets et les ranger à une distance d'au moins 20 pieds des chaudières ou des torches.
- .2 Il est interdit de faire brûler des détritus sur le chantier.

## .3 Bennes à déchets

- .1 En consultation avec le représentant ministériel, déterminez un emplacement sûr et acceptable avant de livrer la benne au chantier ou installer des chutes.
- .2 Ne pas excéder la capacité de remplissage des bennes et garder le périmètre libre de tous débris

# .4 Stockage:

Réfection de plusieurs parties de toiture du bâtiment S77

Page 6 of 6

- .1 Soyez extrêmement prudents lorsque vous devez stocker des déchets combustibles sur les lieux de travail. Maintenez les lieux le plus propre possible et bien ventilés et respectez les normes de sécurité.
- .2 Déposez les torchons et autres matériaux graisseux ou huileux sujets à la combustion spontanée dans des contenants approuvés et évacuez-les comme exigé au paragraphe 3.1.

# .12 Liquides Inflammables

- .1 La manutention, le stockage et l'utilisation de liquides inflammables sont régis par le Code national de prévention des incendies du Canada en vigueur.
- .2 Les liquides inflammables comme l'essence, le kérosène et le naphta, peuvent être gardés sur les lieux pour fins d'usage à brève échéance en quantités ne dépassant pas 45 litres (10 Gal Imp.), à condition d'être stockés dans les bidons de sûreté portant le sceau d'approbation des LAC (ULC). Le stockage de plus grandes quantités de liquides inflammables aux fins de l'exécution des travaux qui nécessite l'autorisation du représentant ministériel.
- .3 Il est interdit de laisser des liquides inflammable sur les toits après les heures normales de travail
- .4 Il est interdit de transvaser des liquides inflammables à l'intérieur des bâtiments...
- .5 Il est interdit de transvaser des liquides inflammables à proximité de dispositifs à flamme nue ou de tout autre type de dispositif dégageant de la chaleur.
- .6 Il est interdit d'utiliser des liquides inflammables ayant un point d'éclair inférieur à 38C (100F, tels que le naphta ou l'essence, comme solvants ou agents de nettoyage.
- .7 Stockez les liquides résiduels inflammables dans des récipients approuvés situés dans un endroit sûr bien ventilé. Les déchets constitués de liquides inflammables doivent être régulièrement évacués du chantier.
- .8 Lorsque des liquides inflammables, tels que des laques ou des uréthanes, sont utilisés, veillez à ce que la ventilation soit adéquate et éliminer toute source d'inflammation. Prévenez le représentant ministériel avant le début de tels travaux et une fois les travaux achevés.

## 3. Questions et/ou demandes d'explications

.1 Adressez vos questions ou demandes d'explications concernant la sécurité incendie au représentant ministériel.

#### Part 1 General

#### 1.1 RELATED WORK SPECIFIED ELSEWHERE

- .1 Instructions to Bidders
- .2 General Conditions of Contract
- .3 Section 07 52 00 Modified Bituminous Membrane Roofing
- .4 Section 07 62 00 Metal Flashing and Trim

# 1.2 GENERAL

.1 Provide wood blocking and sheathing for roofing and sheet metal work as indicated on the drawings or as required to complete the roof installation.

#### 1.3 REFERENCES

- .1 ASTM International
  - .1 ASTM A 123-12, Standard Specification for Zinc (Hot-Dip Galvanized) Coatings on Iron and Steel Products.
  - .2 ASTM A 653/A 653M-11, Standard Specification for Steel Sheet, Zinc-Coated (Galvanized) or Zinc-Iron Alloy-Coated (Galvannealed) by the Hot-Dip Process.
- .2 CSA International
  - .1 CSA B111-1974(R2003), Wire Nails, Spikes and Staples.
  - .2 CSA O141-05(R2009), Softwood Lumber.
  - .3 CSA O325-07(R2012), Construction Sheathing.
  - .4 CSA Z809-08, Sustainable Forest Management.
- .3 Health Canada/Workplace Hazardous Materials Information System (WHMIS)
  - .1 Material Safety Data Sheets (MSDS).
- .4 National Lumber Grades Authority (NLGA)
  - .1 Standard Grading Rules for Canadian Lumber 2010.

#### 1.4 ACTION AND INFORMATIONAL SUBMITTALS

.1 Submit samples and information if requested.

#### 1.5 PRECAUTIONS

.1 Provide temporary protection, to the satisfaction of the Consultant, to render all wood blocking watertight, if for any reason permanent membrane protection cannot be provided within the same day. Ensure the base of any curbs are temporarily sealed to prevent water from entering below the curb assembly, or behind sheathing, should the roof assembly not be completed on the same day as the carpentry work.

Réfection de plusieurs parties de toiture du bâtiment S77	Mai
Table des matières	ages
Division 00 - PROCUREMENT AND CONTRACTING REQUIREMENTS	
Section 00 01 10 - Table des matières	1
Section 00 10 00 - Directives générales	13
Section 00 15 45 - Exigences de sécurité et incendie	6
Division 06 - WOOD AND PLASTICS	
Section 06 10 00 - ROUGH CARPENTRY	4
Division 07 - THERMAL AND MOISTURE PROTECTION	
Section 07 52 00 – Modified Bitumen membrane Roofing	12
Section 07 62 00 – Metal flashing and Trim	3
Division 15 - Mechanical	
Section 15 40 00 –Plumbing Specialties	3

Table des matières

Section 00 01 10

Page 1 ai 2015

CNRC

No. du projet 5055

**END OF TABLE** 

#### 1.6 QUALITY ASSURANCE

- .1 Lumber identification: by grade stamp of an agency certified by Canadian Lumber Standards Accreditation Board.
- .2 Plywood identification: by grade mark in accordance with applicable CSA standards.

#### 1.7 ANCHORS AND FASTENERS

- .1 Co-ordinate the location and installation of anchors and fasteners. Confirm types of fasteners to be utilized with Consultant.
- .2 Do not use metals in combination that will set up electrolytic action.
- .3 Use non-corrosive or galvanized steel fastenings, as approved by Consultant, or as otherwise specified.
- .4 Space anchors within load bearing or shear capacity.

#### Part 2 Products

## 2.1 LUMBER MATERIAL

- .1 Lumber: unless specified otherwise, softwood, S4S, moisture content 19% or less in accordance with following standards:
  - .1 CSA 0141.
  - .2 NLGA Standard Grading Rules for Canadian Lumber.
- .2 Furring, blocking, nailing strips, grounds, rough bucks, curbs, fascia backing and sleepers:
  - .1 S2S is acceptable.
  - .2 Board sizes: "standard" or better grade.
  - .3 Dimension sizes: "standard" light framing or better grade.

#### 2.2 PANEL MATERIALS

- .1 Canadian softwood plywood (CSP): to CSA O151, standard construction.
  - .1 Urea-formaldehyde free.
  - .2 CAN/CSA-Z809 or FSC or SFI certified.
- .2 Cementitious Fiber-Mat Reinforced Sheathing: ASTM C 1325, ANSI A118.9, cementitious backer. 12mm Cement Board. Standard of Acceptance shall be Durock by USG or Approved equal and shall be approved in writing as a suitable substrate for torching applications by membrane manufacturer.
- .3 On Steel Decking: 12mm Cement Board shall be non-reinforced. Board to have a compressive strength of greater than 3Mpa and water absorption characteristics of less than 5% of its mass. Board is to be pre-primed. Standard of Acceptance shall be DensDeck Prime by Georgia Pacific or approved equal.

#### 2.3 ACCESSORIES

.1 Nails, spikes and staples: to CSA B111 for exterior work.

.2 For sheathing, use #9 screws with Robertson or Philips head, complete with discs or specified adhesives. For blocking, use screws of sufficient length to penetrate second member a minimum of 38mm. To steel use self-tapping screws. Use expansion shields, friction fit pins or lag bolts in concrete. Use toggle bolts with 9mm diameter shaft of sufficient length in Siporex decks.

#### 2.4 FINISHES

.1 Galvanizing: to ASTM A 123/A 123M, use galvanized fasteners for exterior work pressure- preservative fire-retardant treated lumber.

#### Part 3 Execution

#### 3.1 PREPARATION

- .1 Treat surfaces of material with wood preservative, before installation.
- .2 Apply preservative by dipping, or by brush to completely saturate and maintain wet film on surface for minimum 3 minute soak on lumber and one minute soak on plywood.
- .3 Re-treat surfaces exposed by cutting, trimming or boring with liberal brush application of preservative before installation.
- .4 Treat material as follows:
  - .1 Wood, fascia backing, curbs, nailers, sleepers on roof deck.
- .5 Prior to installing any fasteners through steel decking, review the interior and locate all existing conduit and other services between existing flutes.

#### 3.2 INSTALLATION

- .1 Comply with requirements of NBC, supplemented by the following paragraphs.
- .2 Install furring and blocking as required to support roofing, sheet metal and other work as required.
- .3 Align and plumb faces of furring and blocking to tolerance of 1:200.
- .4 Install rough bucks, nailers and linings to rough openings as required to provide backing for frames and other work.
- .5 Install wood fascia backing, nailers, curbs and other wood supports as required and secure using galvanized fasteners.
- Secure to substrate with specified fasteners, galvanized, minimum 9mm diameter of a suitable length, placed in 2 rows, with each row spaced at 600mm on centres or as otherwise detailed. In concrete, fastener shall penetrate a minimum of 38mm and drill hole shall be 13mm deeper than fastener penetration. In steel, fastener shall penetrate substrate 19mm through top of flute. Fill void between flutes as required to support new blocking. Secure blocking to concrete block substrates with specified fasteners, galvanized, minimum 9mm diameter of a suitable length, placed in 2 staggered rows, with each row spaced at 300mm on centres or as otherwise detailed.
- .7 Double the amount of fasteners required for a distance of 2.4m from all outside corners.

#### 3.3 SHEATHING INSTALLATION

- .1 Cement Board
  - .1 Install cement board over steel deck, as indicated on the detailed drawings.
  - .2 Install sheathing boards with long sides perpendicular to flutes of deck and terminate ends of boards on top of the flutes.
  - .3 Mechanically fasten each board to the steel deck. Number of fasteners to meet FM Class I-90 requirements. (8 fasteners per board in field of roof and 12 at perimeter)
  - .4 Install sheathing to interior of curbs, as indicated on the drawings and details.
  - .5 At all vertical joints and changes in plane, tape to prevent flames reaching underlying substrate.

# .2 Plywood

- .1 Plywood sheathing shall be installed with all edges supported and placed so that the surface grain is perpendicular to the framing members.
- .2 Not less than 2mm gaps shall be provided between sheets, to allow for material expansion.
- 3 Fasten plywood with a minimum of thirty six fasteners per 1200mm x 2400mm sheet.

#### 3.3 ERECTION

- .1 Frame, anchor, fasten, tie and brace members to provide necessary strength and rigidity.
- .2 Countersink screws where necessary to provide clearance for other work.
- .3 All nails shall be long enough so that not less than half their length penetrates into the second member. Splitting of wood members shall be minimized by staggering the nails in the direction of the grain and by keeping nails well in from the edges.

**END OF SECTION** 

#### Part 1 General

#### 1.1 RELATED REQUIREMENTS

- .1 Instruction to Bidders
- .2 General Conditions of Contract
- .3 Section 06 10 00.01 Rough Carpentry.
- .4 Section 07 62 00 Sheet Metal Flashing and Trim.
- .5 Section 15 40 00 Mechanical

#### 1.2 GENERAL

- .1 Provide the necessary labour and materials to complete the removal of the existing roofing system, sheet metal flashings and membrane down to the existing structural deck and install new roofing system as specified herein. Do roofing work in accordance with applicable standards herein and supplemented with the Canadian Roofing Contractors Association (CRCA) roofing specifications manual.
- .2 The new system shall be as follows and as specified in the areas indicated on the drawings.

# Roofs 1/11B/20A/20B/14/15/16 The Typical Roof Assembly shall be:

Existing membrane – power washed 2 Ply Modified Bitumen Membrane

# Roof 9 The Typical Roof Assembly shall be:

Existing membrane – power washed 6mm Asphalt Core Board 2 Ply Modified Bitumen Membrane

#### Roof 13 The Typical Roof Assembly shall be:

13mm Densdeck Sheathing Vapour Barrier 75mm Rigid Insulation 1:100 Sloped Insulation as shown on drawings 6mm Asphalt Core Board 2 Ply Modified Bitumen Membrane

- .3 Supply all labour and materials necessary to complete the new two ply Modified Bitumen Membrane Flashings, as specified and detailed in the areas indicated on the drawings.
- .4 Examine all surfaces to receive new roof assembly, and if corrective measures are necessary, report items to Consultant in writing. Substrate shall be smooth, clean, dry and free from depressions or sharp edges. All required wood blocking and curbs shall be securely in place prior to start of roofing work. Notify the Consultant, in writing, prior to commencing contracted work, should corrective measures be required.
- .5 Examine drawings and existing conditions, provide for all vents, curbs, stacks roof mounted equipment curbs, and other openings through membrane roofing.

#### 1.3 REFERENCES

- .1 ASTM International Inc.
  - .1 ASTM C 1177/C 1177M-08, Standard Specification for Glass Mat Gypsum Substrate for Use as Sheathing.
  - .2 ASTM D 41/D 41M-11, Standard Specification for Asphalt Primer Used in Roofing, Dampproofing, and Waterproofing.
  - .3 ASTM D 6162-00a(2008), Standard Specification for Styrene Butadiene Styrene (SBS) Modified Bituminous Sheet Materials Using a Combination of Polyester and Glass Fibre Reinforcements.
- .2 Canadian General Standards Board (CGSB)
  - .1 CGSB 37-GP-9Ma-83, Primer, Asphalt, Unfilled, for Asphalt Roofing, Dampproofing and Waterproofing.
  - .2 CGSB 37-GP-56M, Membrane, Modified, Bituminous, Prefabricated, and Reinforced for Roofing.
- .3 Canadian Roofing Contractors Association (CRCA)
  - .1 CRCA Roofing Specifications Manual-2011.
- .4 Canadian Standards Association (CSA International)
  - .1 CSA A123.21-04, Standard Test Method for the Dynamic Wind Uplift Resistance of Mechanically Attached Membrane-Roofing Systems.
- .5 Health Canada / Workplace Hazardous Materials Information System (WHMIS)
  - .1 Material Safety Data Sheets (MSDS).
- .6 Underwriters Laboratories' of Canada (ULC)
  - .1 CAN/ULC-S704-11, Standard for Thermal Insulation, Polyurethane and Polyisocyanurate Boards, Faced.

#### 1.4 ADMINISTRATIVE REQUIREMENTS

- .1 Convene pre-installation meeting one week prior to beginning waterproofing Work, with Consultant to:
  - .1 Verify project requirements.
  - .2 Review installation and substrate conditions.
  - .3 Review manufacturer's installation instructions and warranty requirements.

#### 1.5 ACTION AND INFORMATIONAL SUBMITTALS

- .1 Provide submittals if requested.
- .2 Product Data:
  - .1 Provide two copies of most recent technical roofing components data sheets describing materials' physical properties and include product characteristics, performance criteria, physical size, finish and limitations.
  - .2 Provide two copies of WHMIS MSDS for all materials to be used.

#### 1.6 INSPECTION AND TESTING

.1 Inspection of membrane roofing and associated work, will be done by the Independent Consultant appointed by the Owner. Notify the Consultant at least 48 hours before commencement of any roofing work.

- .2 The Consultant reserves the right to have cut tests made in the presence of the Contractor. Costs of tests and subsequent repairs shall be borne by the Contractor.
- .3 The Consultant shall be notified in the event that the specifications conflict with the Manufacturer's recommendations or CRCA guidelines.
- .4 The inspection and testing service does not relieve the Contractor of his responsibility for quality control of production and for errors made by him.

#### 1.7 QUALITY ASSURANCE

- .1 Installer qualifications: company or person specializing in application of modified bituminous roofing systems with 5 years documented experience approved by manufacturer.
- .2 Compatibility between all components of roofing system is essential.
- .3 The Contractor shall be responsible for ensuring that all items he elects to use are compatible with each other.
- .4 Study all documents which describe, or are related to any operation before commencement of that operation. Report discrepancies discovered between existing conditions and documentation. Obtain ruling on required interpretation before commencing work.
- .5 Ensure that materials, equipment, services and operatives are brought to site in sufficient quantity and in accordance with requirements of the work schedule.

#### 1.7 FIRE PROTECTION

- .1 Fire Extinguishers:
  - .1 Maintain one cartridge operated type or stored pressure rechargeable type with hose and shut-off nozzle.
  - .2 ULC labelled for A, B and C class protection.
  - .3 Size 9 kg on roof per torch applicator, within 6 m of torch applicator.
- .2 Maintain fire watch for 2 hours after each day's roofing operations cease. Continuously use watch period to operate an infra-red thermometer over days operations to eliminate the possibility of hot spots.

# 1.8 DELIVERY, STORAGE, AND HANDLING

- .1 Deliver, store and handle materials in accordance with manufacturer's written instructions.
- .2 Storage and Handling Requirements:
  - .1 Safety: comply with requirements of Workplace Hazardous Materials Information System (WHMIS) regarding use, handling, storage, and disposal of asphalt, sealing compounds, primers and caulking materials.
  - .2 Provide and maintain dry, off-ground weatherproof storage.
  - .3 Store rolls of felt and membrane in upright position. Store membrane rolls with salvage edge up.
  - .4 Remove only in quantities required for same day use.
  - .5 Place plywood runways over completed Work to enable movement of material and other traffic.
  - .6 Store sealants at +5 degrees C minimum.
  - .7 Store insulation protected from daylightand weather and deleterious materials.

- .8 Any materials damaged and/or exposed to the elements and/or moisture, shall be removed from the work site at the discretion of the Consultant.
- .9 Stockpiling of materials on the roof will not be allowed. Distribute material as directed by the Consultant.
- .3 Packaging Waste Management: remove for reuse and return by manufacturer of pallets crates padding and packaging materials.
  - .1 Collect and separate plastic, paper packaging and corrugated cardboard in accordance with Waste Management Plan.
  - .2 Fold up metal banding, flatten and place in designated area for recycling.
- .4 Clean up as work progresses. Upon completion, remove scaffolding, temporary protections and surplus materials. Make good any defects noted at this stage. Clean areas affected under contract, to a condition at least equal to that previously existing and to satisfaction of the Consultant.

#### 1.9 PREPARATION

- .1 All materials that may be reused on the new roof system, salvage and store for inspection by the Consultant. Credits for such materials may be requested.
- .2 The Contractor is solely responsible for the disconnection, relocation and re-installation of all existing mechanical and electrical services as required.
- .3 Ensure that the Owner is aware of any such work that may effect the interior environment of the building, prior to disconnection or shut down.
- .4 Disconnection and reconnection of all electrical services to meet latest regulations of Canadian Electrical Code and applicable Municipal and Provincial Codes and Regulations. In each and every instance of application, Code, Regulation, Statute, By-Law or Specification, the most stringent requirements shall apply.
- .5 Provide the Owner with a schedule indicating time and dates, for any work creating a disruption to the interior environment and obtain the Owner's written approval.

## 1.10 SITE CONDITIONS

- .1 Ambient Conditions
  - .1 Do not install roofing when temperature remains below -15°C for torch application.
  - .2 Minimum temperature for solvent-based adhesive is -5°C.
- .2 Install roofing on dry deck, free of snow and ice, use only dry materials and apply only during weather that will not introduce moisture into roofing system.
- .3 All adjacent parts of the building shall be protected from damage caused by roofing operations. Cover walls and other surfaces in the vicinity of hoisting apparatus with heavy canvas or other suitable protective material. Any damage caused by this contract shall be repaired to match the original materials and appearance.
- .4 Locate equipment and materials in areas designated by the Consultant and/or Owner.
- .5 Conduct operations so as to leave deck exposed for minimum period of time. Protect, as required, to prevent water infiltration or environmental damage to building interior.

- .6 Provide temporary membrane to render deck watertight, if for some unforseen reason work cannot be completed as specified. All temporary membranes shall be removed completely prior to any further roofing work.
- .7 Where work must continue over finished roofing membrane, protect surface with minimum 12.5mm thick plywood sheets.
- .8 Any sharp projections, that in the opinion of the Consultant may penetrate the membrane, shall be ground smooth and flush.
- .9 All aspects of the re-roofing operation shall follow in close sequence. No part of the operation shall be so far ahead of the succeeding part that the latter cannot be finished that working day.

#### 1.11 ADDITIONAL CONSTRUCTION FACILITIES

Overhead Scaffold Protection:

Scaffolding: scaffold shall provide sufficient clearance to match existing door opening height and extend 2.4m from the building unless indicated greater on drawings. Scaffold shall be temporarily anchored to wall or ballasted to prevent movement from wind action. Top surface protection shall be with pre-engineered scaffold platforms complete with claw attachment and anchorage.

### 1.12 WARRANTY

- .1 The warranty shall be extended to a period of two (2) years from the date of final completion. Repair of any actual leaks shall also include the removal and replacement of all related moisture damage materials.
- .2 Make all necessary repairs and replacements within 48 hours of receipt of written notification.
- .3 Nothing contained in this Article shall be construed as in any way restricting or limiting the liability in common law and statutory liability of the Contractor.
- .4 Provide a manufacturer's warranty, which shall guarantee the membranes and membrane flashing performance, for a period of ten years against manufacturing defects and premature deterioration.
- .5 Provide these written warranties, confirming above, issued on the corporate letterhead, signed and sealed by an authorized signing officer. The warranties will specifically reference the name of the Building, location and Owner.

#### Part 2 Products

#### 2.1 PERFORMANCE CRITERIA

.1 Compatibility between components of roofing system is essential. Provide written declaration to Consultant stating that materials and components, as assembled in system, meet this requirement.

#### 2.2 SHEATHING

- .1 See Section 06 10 00 for product and application requirements. Sheathing shall be as recommended by the membrane manufacturer. Where cement board is not recommended by the membrane manufacturer, the sheathing shall be plywood and used in combination with self adhering base sheet flashing.
- .2 Joint tape for all vertical joints in cement board at parapets and curbs and all joints and transitions in protection board, shall be a self adhering modified bitumen membrane, as distributed by the membrane manufacturer. Tape shall be 150mm wide and a minimum of 1.2mm thick.

## 2.3 PRIMER

.1 Asphalt primer: to CGSB 37-GP-9Ma ASTM D 41.

#### 2.4 VAPOUR RETARDER

- .1 Base sheet: to CGSB 37-GP-56M polyester fibres to ASTM D 6164 glass fibres to ASTM D 6163 combination of polyester and glass fibres to ASTM D 6162.
  - .1 Styrene-Butadiene-Styrene (SBS) elastomeric polymer prefabricated sheet, glass or polyester reinforcement, having nominal weight of 180 g/m².
  - .2 Type 1, fully adhered.
  - .3 Class C plain surfaced.
  - .4 Grade 1 standard service.
  - .5 Bottom surface:
    - .1 Polyethylene.
  - .6 Top surface:
    - .1 Sanded
  - .7 Base sheet membrane properties: to CGSB 37-GP-56M.

#### 2.5 INSULATION

- .1 Rigid closed cell polyisocyanurate insulation bonded on upper and lower surfaces to an inorganic glass fibre facer. Material shall meet CAN/CGSB-51.26-M86 and CAN/ULC-S704, The boards shall be distributed in 1200mm x 1200mm panels, pre-wrapped to prevent moisture ingression. Standard of acceptance shall be Johns Manville Enrgy 3, IKOTherm III polyisocyanurate insulation or Atlas Roofing Corp AC FOAM III.
- .2 Fibrous glass batts, friction fit, unfaced to CSA A101 latest edition.

#### 2.6 SLOPED INSULATION

- .1 In drain sumps and at perimeter, rigid closed cell polyisocyanurate insulation bonded on upper and lower surfaces to an inorganic glass fibre facer. Material shall meet CAN/CGSB-51.26-M86 and CAN\UL-S126-M. The boards shall be distributed in 1200mm x 1200mm panels, pre-wrapped to prevent moisture ingression. Standard of Acceptance shall be Johns Manville Enrgy 3, IKOTherm III polyisocyanurate insulation or Atlas Roofing Corp AC FOAM III. or approved equal.
- .2 Insulation slopes shall be as indicated on the detailed drawings and roof plans. The degree of slope shall be 1:100 or as noted on drawing.

.3 Modules shall be factory cut to correct slopes.

#### 2.7 MEMBRANE

- .1 Base sheet: to CGSB 37-GP-56M polyester fibres to ASTM D 6164 glass fibres to ASTM D 6163 combination of polyester and glass fibres to ASTM D 6162.
  - .1 Styrene-Butadiene-Styrene (SBS) elastomeric polymer prefabricated sheet, glass or polyester reinforcement, having nominal weight of 180 g/m².
  - .2 Type 1, fully adhered.
  - .3 Class C plain surfaced.
  - .4 Grade 1 standard service.
  - .5 Top and bottom surfaces:
    - .1 Polyethylene.
  - .6 Base sheet membrane properties: to CGSB 37-GP-56M.
- .2 Cap sheet membrane and Walkways: to CGSB 37-GP-56M combination of polyester and glass fibres to ASTM 6162.
  - .1 Styrene-Butadiene-Styrene(SBS) elastomeric polymer, prefabricated sheet, glass or polyester reinforcement, having nominal weight of 250 g/m².
  - .2 Type 1, fully adhered.
  - .3 Class A-granule surfaced.
    - .1 Colour for granular surface
  - .4 Grade 1-standard service.
  - .5 Bottom surface polyethylene.
  - .6 Cap sheet membrane properties: to CGSB 37-GP-56M.

# 2.8 ADHESIVE

- .1 Adhesive for securing insulation, tapered insulation and overlay board shall be
  - a) an asphalt extended vulcanized adhesive.
  - b) a single component urethane adhesive, dispensed from a portable pre-pressurized container requiring no external power source.
  - c) a single component solvent free moisture curing adhesive.
  - d) a two component, elastomeric, moisture cured; low rise urethane foam adhesive that contains no solvents.
- .2 Adhesive for securing overlay board and insulation or a solvent-free moisture curing adhesive. Standard of acceptance shall be Duotack by Soprema, Elite by Tremco or Cold Gold by IKO.

#### 2.9 OVERLAY BOARD

- .1 Overlay Board: 6 mm thick asphalt based recovery board with non-woven glass facers, as recommended by the membrane manufacturer.
  - .1 Install over insulation to provide torch safe surface and cover joints with self adhesive fire resistant tape as specified in 2.2.2.

# 2.10 ACCESSORIES

- .1 Roofing Nails: to CSA B111-1974, Table 12, of galvanized steel or aluminum, sufficient length to penetrate wood substrate at least 25mm. Nails to have a minimum head diameter of 25mm.
- .2 Metal Securing Strips: 25mm wide, .67mm galvanized steel double hemmed.
- .3 Miscellaneous penetrations shall include a cement curb and rubberized filler. Pourable rubberized sealant shall be a two component urethane pourable and self levelling sealant.

Curb shall be an inorganic composite material to withhold the sealer and prevent leakage of sealer. Standard of acceptance shall be by Chem-Link and Chem-curb, or Roofpart Elastomeric Silicone Sealant by Lexcor or an approved equal.

- .4 Vent Stack Flashings and guy line flashing: to be spun aluminum sleeve to fit over the vent stack with sufficient space to insulate. A spun aluminum cap to fit outside the sleeve and inside the vent stack inside diameter.
- .5 Precast Concrete Paver: to CSA A231.1-1972, plain surfaced, 600mm x 600mm (24" x 24") size 50mm (2") thick. Colour and finish to be approved by Director. Rigid Insulation: under pavers and sleepers to be extruded expanded foamed polystyrene conforming to CAN/CGSB 51.20-M87 Type 4 and shall be 25mm thick.
- .6 Cut and re-weld equipment supports to install new metal ,flashings on sleeper. Welding Materials: to CSA W59-1982.
- .7 Stair painting shall be a two coat application of Polyamide-Epoxy Two Component. Standard of Acceptance shall be PITT-GUARD Rapid coat 95-245, by Pittsburgh Paints, or an approved equal. Existing paint shall be sanded to provide rough surface, any loose material is to be removed using a wire brush. Any exposed metal is to be primed with an appropriate compatible primer. Colour to be black.

#### Execution

#### 3.1 QUALITY OF WORK

- .1 Do examination, preparation and roofing Work in accordance with Roofing Manufacturer's Specification Manual and CRCA Roofing Specification Manual Provincial Roofing Association Manual, particularly for fire safety precautions.
- .2 Do priming in accordance with manufacturers written recommendations.
- .3 The interface of the walls and roof assemblies will be fitted with durable rigid material sheet metal or plywood providing connection point for continuity of air barrier.
- .4 Assembly, component and material connections will be made in consideration of appropriate design loads, with reversible mechanical attachments.

#### 3.2 EXAMINATION OF ROOF DECKS

- .1 Verification of Conditions:
  - .1 Inspect with Consultant deck conditions.
- .2 Evaluation and Assessment:
  - .1 Prior to beginning of work ensure:
    - .1 Decks are firm, straight, smooth, dry, free of snow, ice or frost, and swept clean of dust and debris. Do not use calcium or salt for ice or snow removal.
    - .2 Curbs have been built.
    - .3 Plywood and lumber nailer plates have been installed to deck, walls and parapets as indicated.
    - .4 Openings are cut and spray foam applied to complete air and vapour barriers.
- .3 Do not install roofing materials during rain or snowfall.

#### 3.3 PROTECTION OF IN-PLACE CONDITIONS

- .1 Cover walls, walks and adjacent work where materials hoisted or used.
- .2 Use warning signs and barriers. Maintain in good order until completion of Work.
- .3 Clean off drips and smears of bituminous material immediately.
- .4 Protect roof from traffic and damage. Comply with precautions deemed necessary by Consultant.
- .5 At end of each day's work or when stoppage occurs due to inclement weather, provide protection for completed Work and materials out of storage.

#### 3.4 PRIMING

.1 Apply primer to roofing substrate at the rate recommended by manufacturer 2.5 L per 10 m² in areas not covered with protection board.

#### 3.5 VAPOUR RETARDER

- .1 Install under new wood blocking as detailed on the drawings and lap over parapets.
- .2 Commencing at the lowest point of the roof, apply vapour barrier by torching application. Apply membrane with 75mm side laps and 150mm end laps. Supplement adhesion where necessary with additional membrane strips to ensure waterproof protection until application of roof assembly.
- .3 Ensure membrane is unrolled to enable membrane to relax prior to installation. Time required for relaxation will vary with weather conditions.
- .4 Torch weld all lap joints by heat softening the membrane and pressing the edge of the membrane firmly with a roofing trowel. Ensure consistent adhesion has been achieved between the substrate and base sheet membrane.

# 3.6 (EXPOSED) CONVENTIONAL MEMBRANE ROOFING (CMR) APPLICATION

- .1 Install insulation to meet thickness as required in scope of work and indicated on the drawings. Ensure polyethylene film on base sheet vapour barrier is completely removed prior to applying adhesives.
- .2 Stagger all joints in the boards, for all layers.
  - .1 Adhere insulation to vapour barrier using adhesive.
  - .2 Cut end pieces to suit.
  - .3 Apply adhesive in continuous 13mm ribbons at 200 mm on centre.
- .3 In the sump area around the drain, reduce base insulation by 25mm and install sloped insulation as detailed.
- .4 Cap all insulation, as detailed, with the overlay board, secured with the specified adhesives.

# Section 07 52 00 MODIFIED BITUMINOUS MEMBRANE ROOFING Page 10

- .5 Unless specifically stated otherwise, strictly follow the adhesives Manufacturers printed instructions for the application of the adhesives, including spread patterns and requirements for walking over the boards.
- .6 Overlay Board: adhesive application:
  - .1 Adhere overlay board to insulation with adhesive at the rate of one 13 mm ribbon at 200 mm O.C.
  - .2 Place boards in parallel rows with end joints staggered.
  - .3 Cut ends to suit and apply adhesive in continuous ribbons at 200 mm on centre.
  - .4 Install fire tape over all joints as distributed by membrane manufacturer.
- .7 Base sheet application:
  - .1 Starting at low point of roof, perpendicular to slope, unroll base sheet, align and reroll from both ends.
  - .2 Unroll and torch base sheet onto substrate taking care not to burn membrane or its reinforcement or substrate.
  - .3 Lap sheets 75 mm minimum for side and 150 mm minimum for end laps.
  - .4 Application to be free of blisters, wrinkles and fishmouths.
- .8 Cap sheet application:
  - .1 Starting at low point on roof, perpendicular to slope, unroll cap sheet, align and reroll from both ends.
  - .2 Unroll and torch cap sheet onto base sheet taking care not to burn membrane or its reinforcement.
  - .3 Lap sheets 75 mm minimum for side laps and 150 mm minimum for end laps. Offset joints in cap sheet 300 mm minimum from those in base sheet.
  - 4 Application to be free of blisters, fishmouths and wrinkles.
  - .5 Do membrane application in accordance with manufacturer's recommendations.

#### .9 Flashings:

- .1 Complete installation of flashing base sheet stripping prior to installing membrane cap sheet.
- .2 Torch base and cap sheet onto substrate in 1 metre wide strips.
- .3 Lap flashing base sheet to membrane base sheet minimum 150 mm and seal by mopping or torch welding.
- .4 Lap flashing cap sheet to membrane cap sheet 250 mm minimum and torch weld.
- .5 Provide 75 mm minimum side lap and seal.
- .6 Properly secure flashings to their support, without sags, blisters, fishmouths or wrinkles.
- .7 Do work in accordance with manufacturer's recommendations Section 07 62 00 Sheet Metal Flashing and Trim.
- .8 Install reinforcing gussets at all inside and outside corners as per manufacturer's recommendations.
- .9 Granules shall be embedded for the preparation of the selvage where the membrane will overlap on the mineral surface.
- .10 Using the propane torch, heat the back of the flashing strip until the coating flows and bonds to the roof and up to the vertical. Press in firmly for proper adhesion. Continue by bonding the upper portion to the wall, taking precautions not to stretch the membrane. Secure all membrane flashings to verticals with continuous securement strips installed along the top edge of membrane flashings and fastened at 300mm O.C. or as detailed. Lap all flashing strips to the selvage or a minimum of 75mm and seal the laps securely.
- .11 Use a wet sponge to tamp the membranes in place at the junction of the horizontal and vertical surfaces.
- .12 Torch application of membrane flashings shall be performed by skilled tradesmen in accordance with the manufacturer's recommendations.

- .6 Roof penetrations:
  - .1 Install vent stack covers and other roof penetration flashings and seal to membrane in accordance with manufacturer's recommendations and details.

#### 3.7 PAVERS

.1 Locate pavers as detailed and seat on a layer of cap sheet membrane and 25mm type 4 polystyrene, as shown on drawing. Provide 25mm spacing between each paver.

#### 3.8 MISCELLANEOUS PENETRATIONS

- .1 Construct new composite curbs around base of posts and service lines after installation of cap sheet membrane. Curb alignment shall be performed to ensure curbs are of consistent size and centered on the post or service line.
- .2 Adhere curb to membrane and seal all joints, prior to installing rubberized filler. Mix rubberised filler immediately before filling and cove to exterior for drainage.

#### 3.9 SOIL VENT FLASHING

- .1 Install new sleeves over existing vents and guy line anchors and centre on existing vent/anchor.
- .2 Prime aluminum flange and set into a coat of compatible mastic. Flash with one (1) ply of base sheet membrane for reinforcement, to extend a minimum of 200mm beyond flange. Complete installation with the application of the cap sheet membrane.
- .3 Install batt insulation between vent and aluminum flashing.
- .4 Caulk as detailed.

#### 3.10 BATT INSULATION

.1 Install batt insulation to fully fill stud/vent flashing cavities as required within the specification and shown on the drawings.

#### 3.11 METAL FLASHING

.1 Metal flashings are specified in Section 07 62 00. Co-ordinate this work with that section.

# 3.12 GENERAL

- .1 Remove bituminous markings from finished surfaces.
- .2 In areas where finished surfaces are soiled caused by work of this section, consult manufacturer of surfaces for cleaning advice and complying with their documented instructions.
- .3 Repair or replace defaced or disfigured finishes caused by work of this section. Patching of the cap sheet membrane shall be carried out utilizing patches with a minimum size of 450mm by 1000mm. Minimum length of cap sheet on flat run of roof shall not be less than 1000mm. Wrinkled or deformed ends of cap sheet rolls will not be tolerated and therefore must be discarded prior to application.

- .3 Following completion of new roofing, torch soften and apply a liberal application of approved bulk type mineral granules to cap sheet membrane edges where asphalt has extruded or flowed beyond clean lines and to all surface damage.
- .4 Splices in delivered rolls of membrane are to be removed. Cut back the roll 450mm on both sides of the splices and remove prior to installation.
- .5 At end of each day: Install water cut-offs and remove completely prior to continuing further roofing applications. Inspect all laps of the membrane application to ensure they are properly bonded. Repair any deficiencies prior to leaving the site for the day. Base sheet applications should not be left exposed overnight unless all seams are torch welded prior to leaving the work site.

**END OF SECTION** 

#### Part 1 General

#### 1.1 RELATED SECTIONS

- .1 Instructions to Bidders
- .2 General Conditions of Contract
- .3 Section 07 52 00 Modified Bituminous Membrane Roofing

## 1.2 REFERENCES

- .1 American Society for Testing and Materials International (ASTM)
  - .1 ASTM A 653/A 653M-11, Standard Specification for Steel Sheet, Zinc-Coated (Galvanized) or Zinc-Iron Alloy-Coated (Galvannealed) by the Hot-Dip Process.
- .2 Canadian General Standards Board (CGSB)
  - .1 CAN/CGSB 19.13-M87, Sealing Compound, One-Component, Elastomeric, Chemical Curing.
- .3 Canadian Roofing Contractors Association (CRCA)
  - .1 CRCA Roofing Specifications Manual 2011.
- .4 Health Canada/Workplace Hazardous Materials Information System (WHMIS)
- .5 S.M.A.C.N.A. Architectural Manual.

## 1.3 ACTION AND INFORMATIONAL SUBMITTALS

- .1 Provide submittals if requersted.
- .2 Product Data:
  - .1 Submit manufacturer's printed product literature for sheet metal flashing systems materials, specifications and datasheet and include product characteristics, performance criteria, physical size, finish and limitations.
  - .2 Submit two copies WHMIS MSDS Material Safety Data Sheets in accordance with Section 01 35 29.06 Health and Safety Requirements.
- .3 If requested, submit samples of sheet metal flashing specified, before proceeding with the work, showing proposed method of shaping, forming, jointing and fastening.
- .4 Submit samples if approval of substitutions is requested.

#### 1.4 QUALITY ASSURANCE

- .1 Pre-Installation Meetings: convene pre-installation meeting one week prior to beginning work of this Section and on-site installation, with contractor's representative and Consultant:
  - .1 Verify project requirements.
  - .2 Review installation and substrate conditions.
  - .3 Co-ordination with other building subtrades.
  - .4 Review manufacturer's installation instructions and warranty requirements.

#### 1.5 GENERAL SCOPE

- .1 Supply and install all sheet metal caps, counter flashings, scuppers, gravel stops, fascia and all other roof related metal flashings required to complete roof installation.
- .2 Form to profiles as detailed upon the drawings, or as required to suit specific site conditions.

#### 1.6 WORKMANSHIP

- .1 Sheet metal flashings work shall be carried out in accordance with the best standard practices of the industry; with joints locked, cleated, caulked as required, and exposed edges hemmed. Ample allowance shall be made in all work for expansion and contraction without compromising the waterproofing integrity of the structure.
- .2 Mitred corners shall be straight and profiles level as indicated on the drawings or as required to suit the specific site conditions, with flat surfaces free of distortion and free of face nailing.
- .3 Standard practices, unless otherwise noted herein, shall be deemed to constitute recommended procedures published in S.M.A.C.N.A. Architectural Manual and the CRCA Canadian Roofing Contractors Association Guidelines.

#### Part 2 Products

#### 2.1 SHEET METAL MATERIALS

.1 Zinc coated steel sheet: 0.55 mm thickness, commercial quality to ASTM A 653/A 653M, with Z275 designation zinc coating.

#### 2.2 PREFINISHED STEEL SHEET

- .1 Prefinished steel with factory applied silicone modified polyester.
  - .1 Class F1S.
  - .2 Colour to match existing sheet metal.
  - .3 Specular gloss: 30 units +/- 5 in accordance with ASTM D 523.

#### 2.4 ACCESSORIES

- .1 Sealants: One component polyurethane base caulking to CAN/CGSB 19.13.
- .2 Cleats and starter strips: of same material, and temper as sheet metal, continuous. Thickness 0.65 mm.
- .3 Fasteners: of same material as sheet metal, ring thread flat head roofing nails of length and thickness suitable for metal flashing application. Cadmium plated screws, coloured head, will be permitted only in areas where exposed fasteners are accepted by the Consultant.
- .4 Touch-up paint: as recommended by prefinished material manufacturer.
- .5 Self-adhering waterproof membrane to be comprised of modified asphalt with a consistent layer of adhesive applied to one side. Standard of Acceptance to be Bithuthene 3000 as manufactured by Grace Construction Products Division, Colphene 1500 as manufactured by Soprema Waterproofing Inc., or Blueskin SA as manufactured by Bakor Inc. or IKO Gold

#### 2.5 FABRICATION

- .1 Fabricate metal flashings and other sheet metal work as indicated and as required to match existing profiles.
- .2 Form pieces in 2400 mm maximum lengths.
  - .1 Make allowance for expansion at joints.
- .3 Hem exposed edges on underside 12 mm. All free edges of metal flashing shall be strengthened by a fold at least 13mm wide, set out slightly and presenting a straight line and neat finish.
  - .1 Mitre and seal corners with sealant.
- .4 Form sections square, true and accurate to size, free from distortion and other defects detrimental to appearance or performance.
- .5 Apply isolation coating to metal surfaces to be embedded in concrete or mortar.

#### 2.6 METAL FLASHINGS

- .1 Form flashings, copings and fascias to profiles indicated of 0.55 mm thick prefinished steel.
- .2 Metal shall be formed on a bending brake, shaping trimmed and hard seaming shall be done on bench, as far as practicable, with proper sheet metal working tools. Angles of bends and folds for interlocking metal shall be made with full regard to expansion and contraction to avoid buckling and to avoid damaging metal surfaces.
- Dry joints are to be tight but not dented so as to permit slight adjustments of sheets and yet remain watertight.
- .4 Lock seams at all corners.
- Space exposed fasteners evenly and in an organized pattern, keep number to a minimum. Where exposed to view, use metal fasteners of same material, colour, texture and finish as the metal on which they occur. Obtain written approval from the consultant before installing any exposed fasteners.

#### Part 3 Execution

# 3.1 MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS

.1 Compliance: comply with manufacturer's written recommendations, including product technical bulletins, handling, storage and installation instructions, and datasheets.

## 3.2 FLASHING INSTALLATION

- .1 Install sheet metal work as detailed.
- .2 Use concealed fastenings except where approved before installation.
- .3 Counter Flashing: Install metal counter flashings as soon as possible after membrane flashings are in place and accepted by Consultant. Counter flashing shall have crimped bottom edge, stiffening break and shall extend up verticals as detailed. Secure sections of metal in S-lock joints and allow for sufficient expansion and contraction between each piece.

Secure metal counter flashing a minimum of 300mm above roof membrane. Use fasteners of sufficient length to penetrate at least 25mm into substrate.

- .4 Cap Flashing: Supply and install continuous metal starter strips, secure at 600mm O.C. maximum of 50mm above drip edge, with fastener of sufficient length to penetrate a minimum of 25mm into substrate. Secure sections of metal in S-lock joints, and allow for sufficient expansion and contraction between each piece. Form cap flashings to profiles as shown on the detail drawings. Ensure positive drainage to the interior (roof surface) areas.
- .5 Gravel Stops: Install metal gravel stops as soon as possible after membrane flashings are in place and accepted by Consultant. Gravel stop exteriors shall have crimped bottom edge, stiffening break and shall extend up onto parapet as detailed. Secure sections of metal in S-lock joints and allow for sufficient expansion and contraction between each piece. Secure gravel stops with fasteners with 2 rows of fasteners secured at 100mm O.C. for each row. Use fasteners of sufficient length to penetrate at least 25mm into substrate. Prime top surface.
- .6 Insert metal flashing under cap flashing to form weather tight junction.
- .7 Caulk flashing at terminations with sealant.
- .8 Install pans, where shown around items projecting through roof membrane.

## 3.3 CAULKING

- .1 Install caulking in accordance with the manufacturer's latest recommendations.
- .2 Remove existing sealants, dust, grease, oil and all other deleterious materials that may effect the adhesion and performance of the new caulking.
- .3 Clean all surfaces to receive caulking with cloths soaked with solvent as recommended by caulking manufacturer, and wipe dry with clean cloth.
- .4 Install caulking in continuous beads using gun with properly sized nozzle.
- .5 Apply caulking smooth, free of ridges, wrinkles, sags, air pockets or embedded impurities.
- .6 Tool finish to the satisfaction of the Consultant, ensuring a uniform and consistent profile and remove excess compound promptly as work progresses.

#### 3.4 CLEANING

- .1 On completion and verification of performance of installation, remove surplus materials, excess materials, rubbish, tools and equipment. Remove and discard all sheet metal scraps and fasteners not required to complete the work. Remove and replace all sheet metal sections that received surface damage or scratches during fabrication, delivery or installation.
- .2 Leave work areas clean, free from grease, finger marks and stains. Finished sheet metal flashing work shall be clean and left in neat, workmanlike condition. Adjoining materials shall be properly cleaned of soil caused by this trade.

#### 1 General.

#### 1.1 RELATED SECTIONS

- .1 Instruction to Bidders
- .2 General Conditions of Contract
- .3 Section 06 10 00.01 Rough Carpentry.
- .4 Section 07 52 00 Modified Bituminous Membrane Roofing.

#### 1.2 GENERAL SCOPE

- .1 Provide the necessary labour and materials to complete the removal of all the existing drain assemblies in the contract area.
- .2 Provide the necessary labour and materials to install new roof drains as detailed, in the same locations and as required in the specifications herein, all required clamps, insulation, vapour wrap and all other items required to complete the new drain installation.
- .3 Provide sufficient dust and debris protection for the temporary removal of ceiling tiles, cutting ceilings and installation of access hatches and include for any supplemental clean up to return interiors to pre-construction conditions.
- .4 Unless indicated otherwise, the plumbing sub-trade shall be responsible for the removal and reinstatement of furniture, plants and interior equipment, excluding computers, monitors, copiers and the like.
- .5 Ensure the roof is provided with operational drainage at the end of each work day.

#### 1.3 REFERENCES

- .1 Canadian Standards Association (CSA):
  - .1 CAN/CSA B70.1-03 (R2008), Frames and Covers for Maintenance Holes and Catchbasins.
  - .2 CSA B79-08, Commercial and residential drains and cleanouts.
- .2 Conform with National Building Codes and requirements of Provincial and Municipal Authorities. Most stringent requirements shall govern where in conflict.
- .3 Health Canada/Workplace Hazardous Materials Information System (WHMIS).
  - .1 Material Safety Data Sheets (MSDS).

#### 1.4 ACTION AND INFORMATIONAL SUBMITTALS

- .1 Submit materials and information if requested.
- .2 Co-ordinate submittal requirements and provide submittals.
- .3 Product Data:
  - .1 Submit manufacturer's printed product literature, specifications and datasheet for drains, pipe and hangers.

.2 Indicate dimensions, construction details and materials for specified items.

#### 1. 5 PREPARATION

- .1 Cut new openings, as required, through existing deck to correct size to accommodate new drains. Cut access of sufficient size to access ceilings and provide ceiling supports where necessary to carry weight of workers and materials.
- .2 Remove and discard existing drains and pipe fittings that are no longer required.
- .3 Restore openings and other components damaged or removed during the new installations to match the pre-construction conditions.

#### 1.6 QUALITY ASSURANCE

- .1 All drain installations shall be completed by plumbing subtrades, licensed to undertake plumbing work in Ontario.
- .2 Equipment and materials must be new and free of imperfections.
- .3 Before restoring interior finish, water test all work to ensure new system performs without leakage.

#### 2 Products

# 2.1 ROOF DRAINS

.1 Seamless flange and bowl drain, complete with deck clamp, cast aluminium dome strainer with hinged access gate and aluminium membrane clamp. Connections shall be made with mechanical clamps. Membrane bearing pan/flange shall be copper. Standard of acceptance shall be Thaler RD-4C –or approved equal.

#### 3 Execution

#### 3. 1 MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS

.1 Compliance: comply with manufacturer's written recommendations or specifications, including product technical bulletins, handling, storage and installation instructions, and data sheet.

#### 3.2 DRAIN INSTALLATION

- .1 Fit roof drains to drainage pipe and fittings with mechanical connections as specified. Make joints watertight and gas-tight.
- .2 Secure to existing substrate with mechanical clamps and refer to Thaler connection detail M-2
- .3 Adjust roof drain height to match new roof membrane thickness.

- .4 Set to permit proper drainage and not retard water flow after completion of roof membrane plies.
- .5 Provide insulation as detailed at the junction of the rain water leader and the underside of the structural deck.

**END OF SECTION**